



I - Motoriduttore a braccio snodato per cancelli battenti

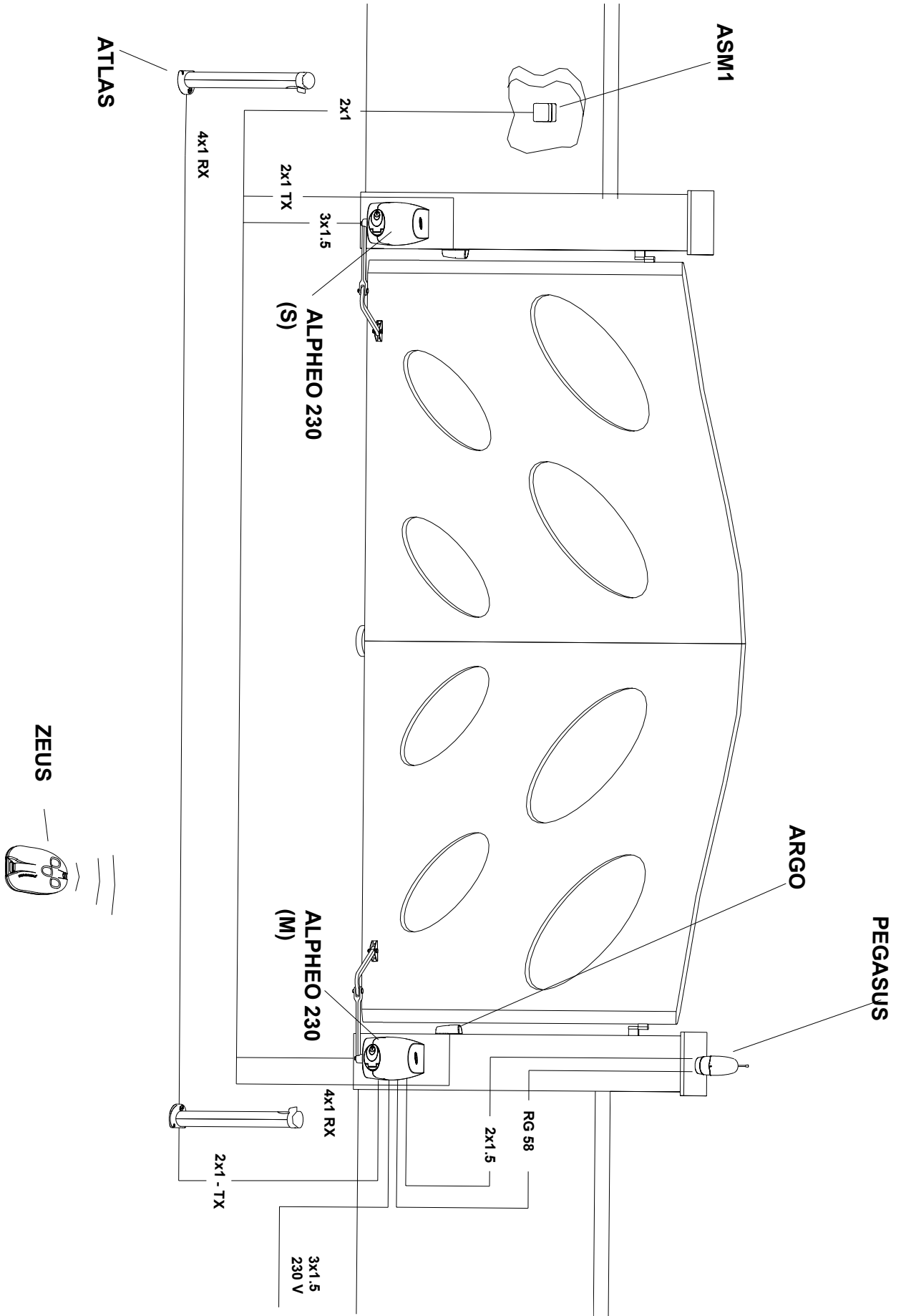
GB - Gear motor with articulated arm for swing gates

F - Motoréducteur à bras articulé pour portails à battants

E - Motorreductor con brazo articulado para batientes

ALPHEO








Attenzione!

- Il presente manuale è destinato solamente al personale tecnico qualificato per l'installazione e non all'utilizzatore finale; è compito dell'installatore informare successivamente l'utilizzatore, sulle modalità d'uso dell'automatismo, sui possibili pericoli che ne possono derivare e sulla necessità di una manutenzione periodica.
- L'installazione deve essere effettuata solo da personale qualificato e rispettando le vigenti normative riguardanti le chiusure automatizzate. In particolare la conformità dell'installazione prevede il rispetto della direttiva 89/392 e delle norme EN 12453 e EN 12445.
- ALPHEO è stato realizzato appositamente per gestire l'automazione di cancelli a battente, quindi, è vietato utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti o in modo improprio.
- Utilizzare componenti originali. La ditta Stagnoli non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti all' utilizzo di componenti non originali.
- Accertarsi che la struttura del cancello sia solida e adatta ad essere motorizzata.
- Accertarsi che il cancello durante il suo movimento non subisca punti di attrito, ne abbia la possibilità di deragliare .
- Prima di intervenire sul dispositivo, assicurarsi che l'alimentazione sia staccata.
- Collegare il cavo della tensione solo a linee di alimentazione dotate di adeguate protezioni elettriche; in particolare prevedere un dispositivo per assicurare la disconnessione onnipolare dalla rete, con una distanza tra i contatti di almeno 3.5 mm.
- Valutare con particolare attenzione i dispositivi di sicurezza da installare ed il luogo in cui devono essere posizionati, inoltre, inserire sempre un dispositivo di arresto di emergenza che permetta il distacco obbligato dell'alimentazione.
- Le operazioni di manutenzione e in particolare l'accesso alle parti interne del motoriduttore devono essere svolte solo ed esclusivamente da personale qualificato.
- L'irreversibilità del motoriduttore evita l'installazione di elettroserrature e, in caso di black-out, il dispositivo di sblocco (protetto da chiave personalizzata) permette di aprire e di chiudere il cancello manualmente. L'utilizzo dell'elettroserratura è comunque consigliato per assicurare una chiusura più efficace, soprattutto nel caso di battenti di lunghezza superiore ai 2.5 metri.

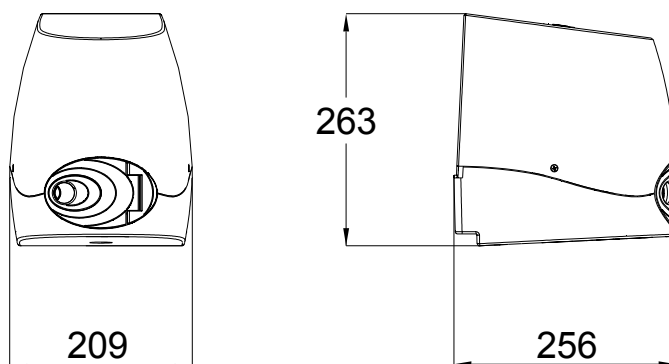
Caratteristiche tecniche ALPEHO

Dati tecnici	ALPEHO 230V	ALPEHO 24V
Alimentazione	230V~ (50 Hz)	230V~ (50 Hz)
Corrente assorbita max.(A)	1,3	1
Alimentazione motore	230V~	24V 
Potenza assorbita max. (W)	160 W	120 W
Condensatore	10 µF	-
Tempo manovra 90° (sec)	16 - 20	16 - 20
Coppia	180 Nm	180 Nm
Temperatura operativa (°C)	-20 ... +60	-20 ...+60
Termoprotezione (°C)	150	-
Ciclo di lavoro (%)	30	70
Livello di protezione IP	44	44
Peso* (Kg)	9	10

Limiti di impiego

ANTA	1 m	1.5 m	2 m	2.3 m
300 kg	•			
250 kg	•	•		
225 kg	•	•	•	
200 kg	•	•	•	•

Ingombri



Verifiche preliminari

- Controllare che la struttura del cancello sia sufficientemente robusta e che non ci siano punti di attrito.
- Controllare che le cerniere del cancello siano efficienti e siano adeguatamente lubrificate.
- Verificare che ci sia un fermo meccanico d'arresto in chiusura per evitare l'oltrecorsa dell'anta;

Fissaggio delle staffe al pilastro e al cancello (Figura 1 e figura 2)

Dopo aver verificato le condizioni ottimali per l'installazione, fissare la Piastra Base al pilastro con tasselli Ø14 e viti M8 rispettando la distanza minima di 100mm da terra; bloccare la Piastra di aggancio all'anta con viti M6, rispettando le quote indicate e i valori specificati nella tabella 1.

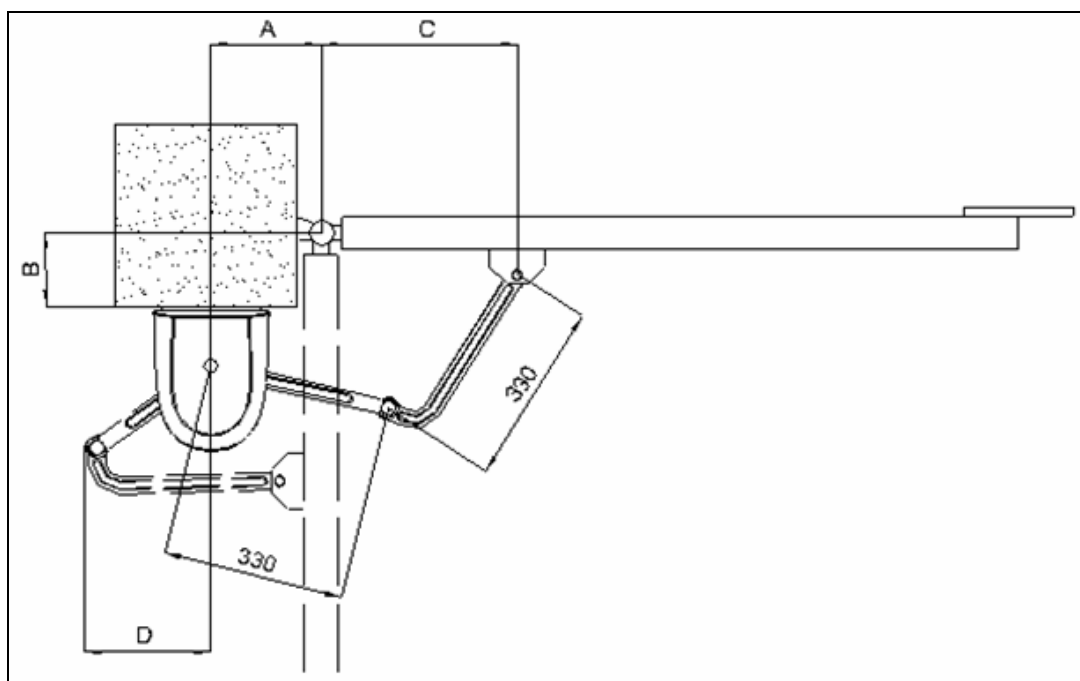


Figura 1

APERTURA	A	B	C	D
90°	155 ÷ 210	0	430	230 max
90°	155 ÷ 210	50	430	230 max
90°	155 ÷ 210	75	430	230 max
90°	155 ÷ 210	100	430	230 max
90°	155 ÷ 210	125	430	230 max
90°	155 ÷ 210	150	400	230 max
90°	155 ÷ 210	175	400	230 max
90°	155 ÷ 210	200	400	230 max
105°	190 ÷ 210	0	430	230 max
105°	200	30	430	230 max

Tabella 1

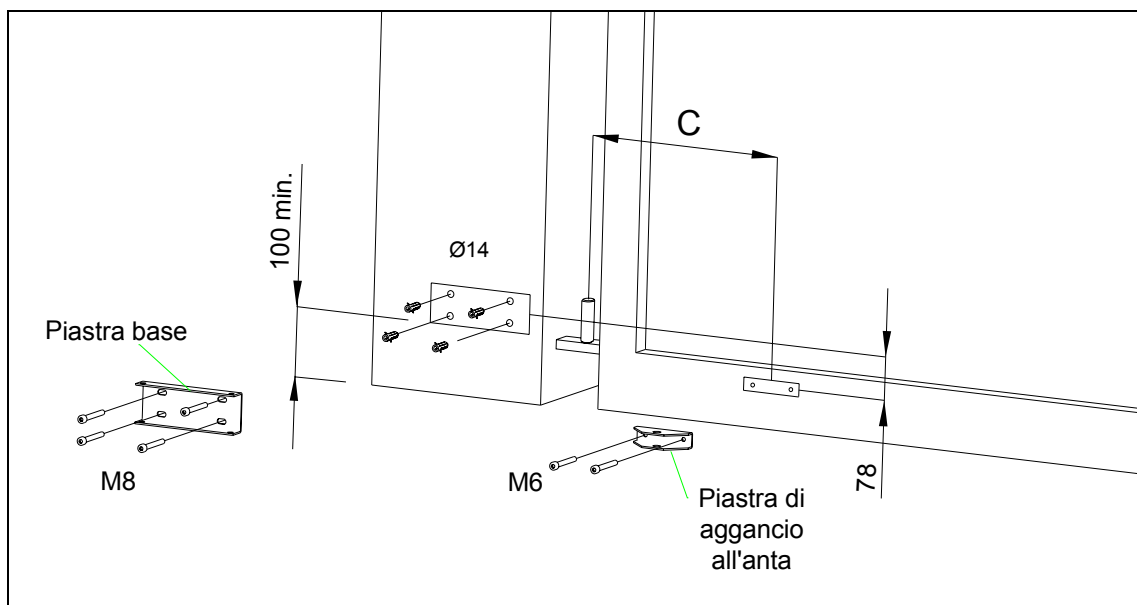


Figura 2

Fissaggio del motoriduttore

Svitare le viti 4,2x9,5, quindi togliere il coperchio (figura 3).
Inserire il motoriduttore nella piastra base in corrispondenza dei fori e bloccarlo con le viti M8x90 e relativi dadi (figura 4).

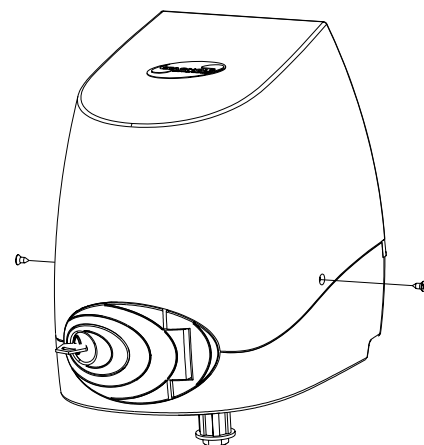


Figura 3

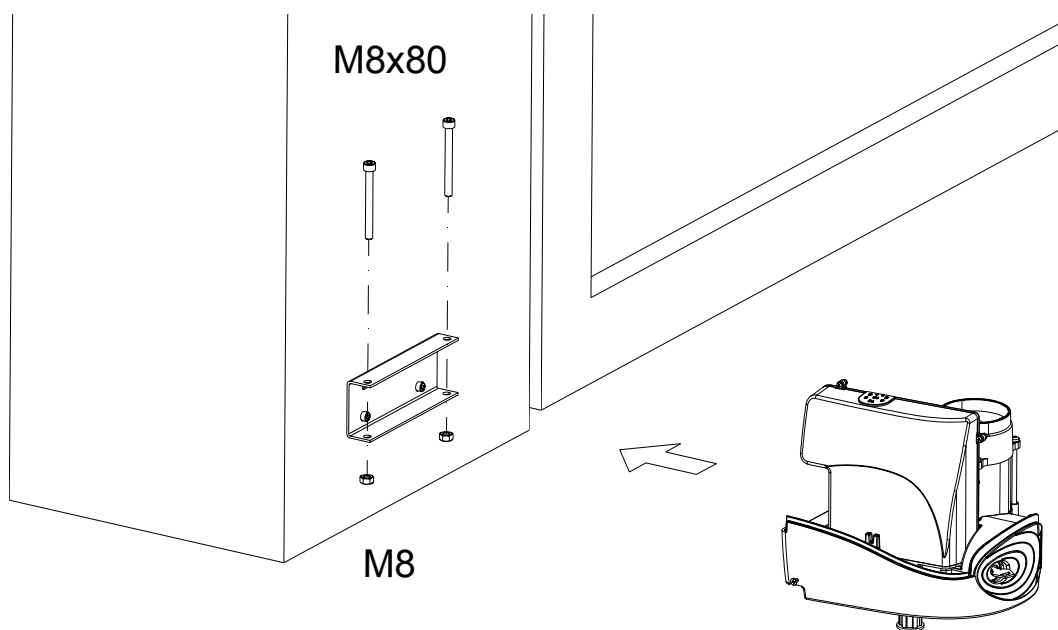


Figura 4

Installazione del braccio snodato (figure 5, 6, 7)

1. Inserire il braccio dritto in corrispondenza dell'albero calettato, posizionare la rondella $\text{\O}11 \times 30$ e bloccare il braccio con la vite $\text{M}10 \times 28$.
2. Prendere il braccio curvo, metterlo nella forcella del braccio dritto, introdurre le tre boccole e il perno, quindi fissare il tutto con la spina $\text{\O}4 \times 24$.
3. Sbloccare il motoriduttore girando la chiave in senso orario, aprendo lo sportello di 90° e tirando la manopola di sblocco.
4. Sull'altra estremita' inserire la boccola relativa e bloccare il braccio curvo alla staffa del cancello con la vite $\text{M}12 \times 40$ e relativo dado $\text{M}12$.

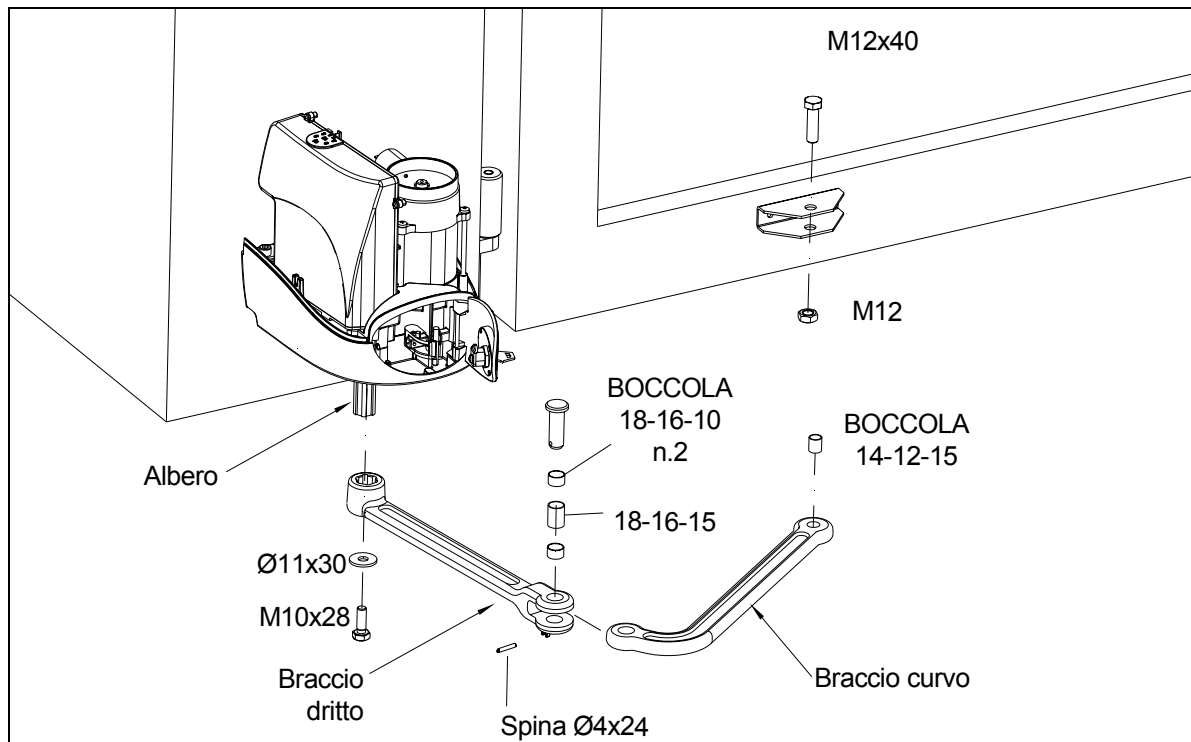


Figura 5

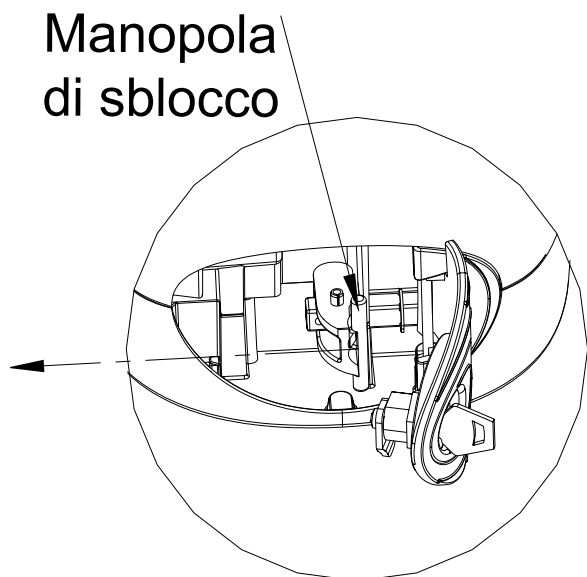
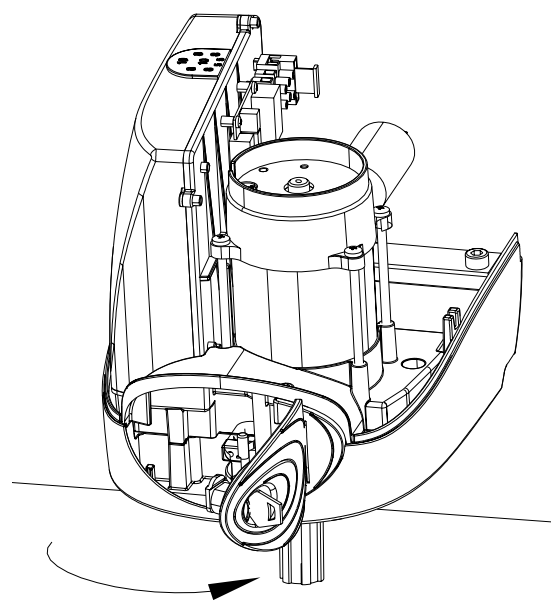


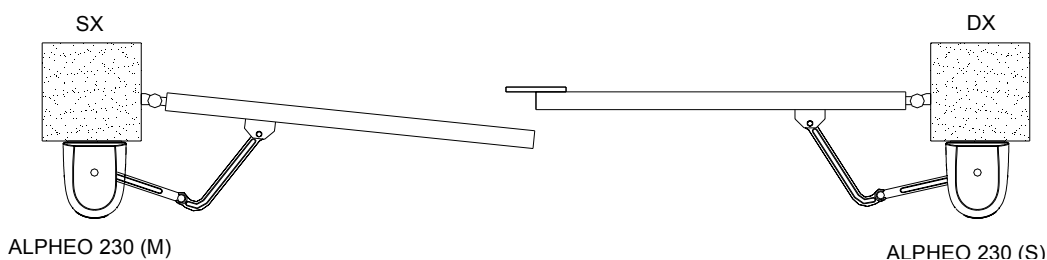
Figura 7



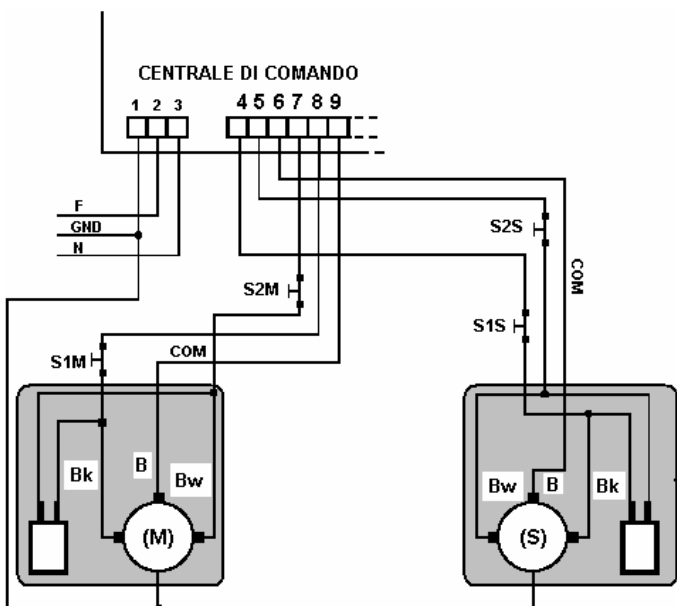
90°

Figura 6

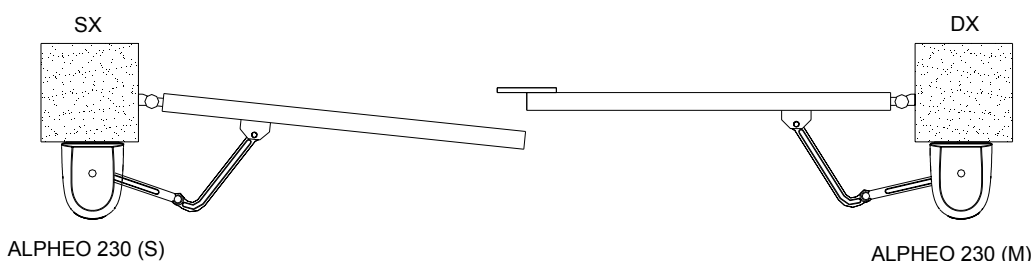
COLLEGAMENTI ELETTRICI ALPHEO 230V



Collegamenti elettrici per cancello a battenti con anta sinistra ritardata in chiusura e centrale di comando sul motore sinistro (ALPHEO 230V (M))

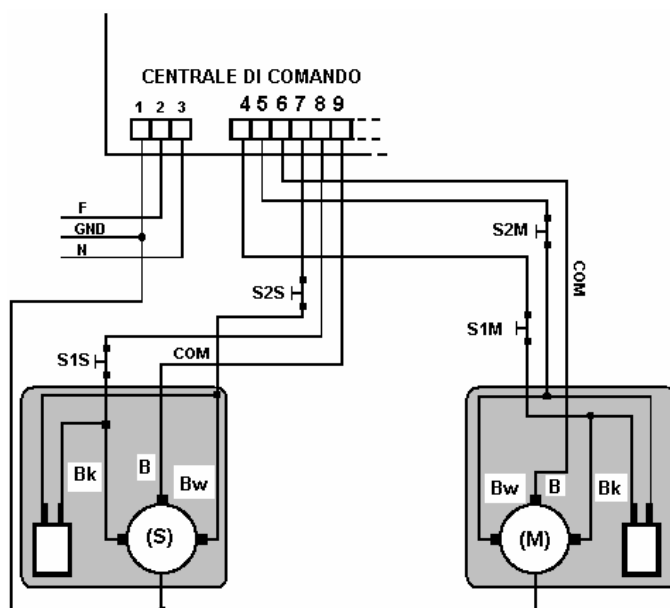


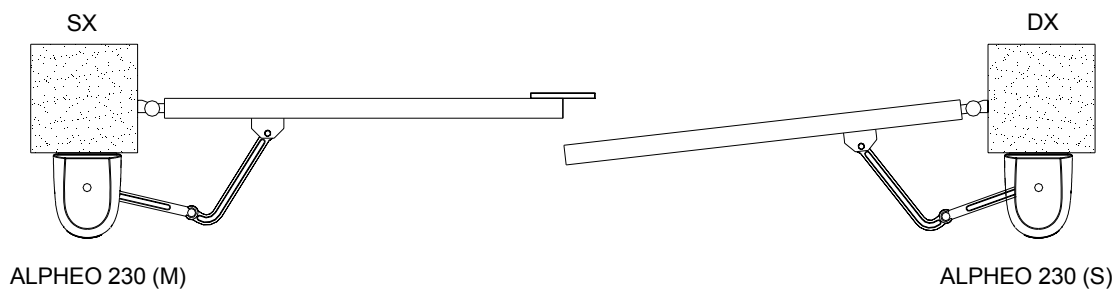
- M: motore con centrale di comando (Master)
- S: motore senza centrale di comando (Slave)
- Bk: cavo motore nero
- Bw: cavo motore marrone
- B: cavo motore blu
- S1M: microinterruttore superiore Master
- S2M: microinterruttore inferiore Master.
- S1S: microinterruttore superiore Slave
- S2S: microinterruttore inferiore Slave



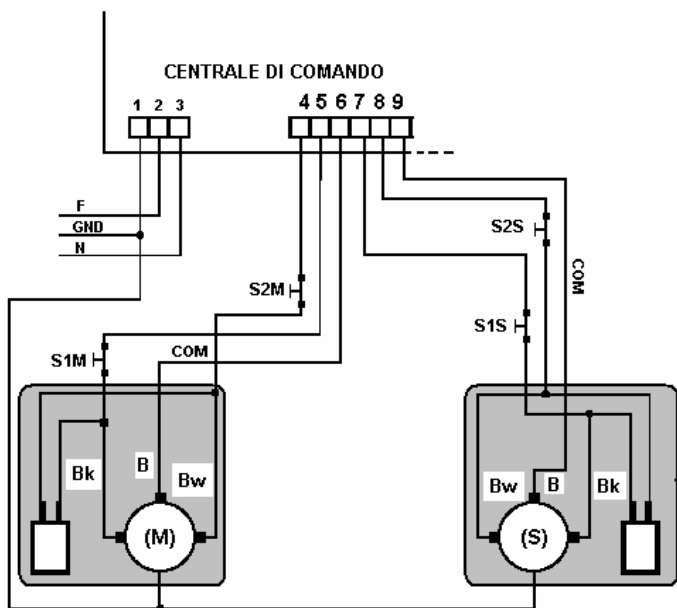
Collegamenti elettrici per cancello a battenti con anta sinistra ritardata in chiusura e centrale di comando sul motore destro (ALPHEO 230V (M)).

- M: motore con centrale di comando (Master)
- S: motore senza centrale di comando (Slave)
- Bk: cavo motore nero
- Bw: cavo motore marrone
- B: cavo motore blu
- S1M: microinterruttore superiore Master
- S2M: microinterruttore inferiore Master.
- S1S: microinterruttore superiore Slave
- S2S: microinterruttore inferiore Slave

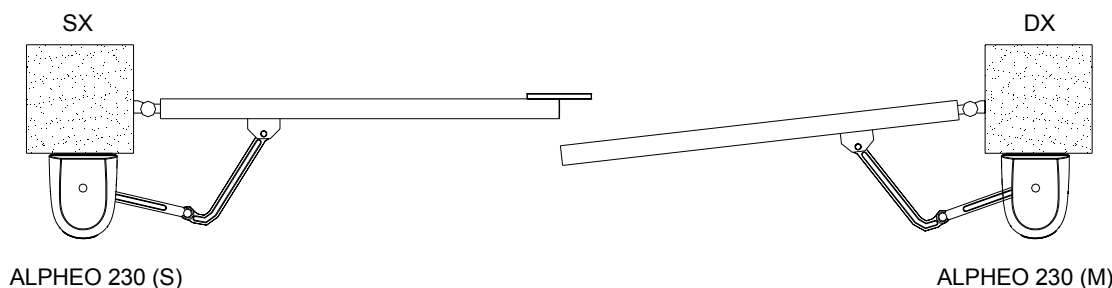




Collegamenti elettrici per cancello a battenti con anta destra ritardata in chiusura e centrale di comando sul motore sinistro (ALPHEO 230V (M))

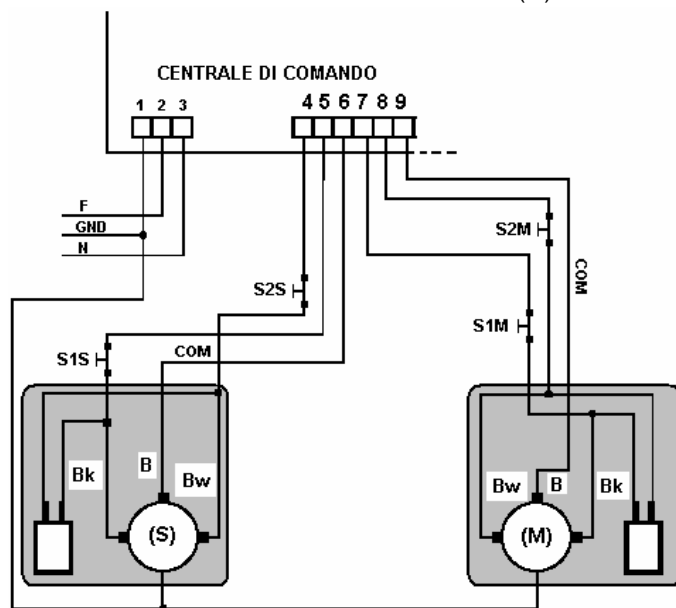


- M: motore con centrale di comando (Master)
- S: motore senza centrale di comando (Slave)
- Bk: cavo motore nero
- Bw: cavo motore marrone
- B: cavo motore blu
- S1M: microinterruttore superiore Master
- S2M: microinterruttore inferiore Master.
- S1S: microinterruttore superiore Slave
- S2S: microinterruttore inferiore Slave



DEFAULT - Collegamenti elettrici per cancello a battenti con anta destra ritardata in chiusura e centrale di comando sul motore destro (ALPHEO 230V(M))

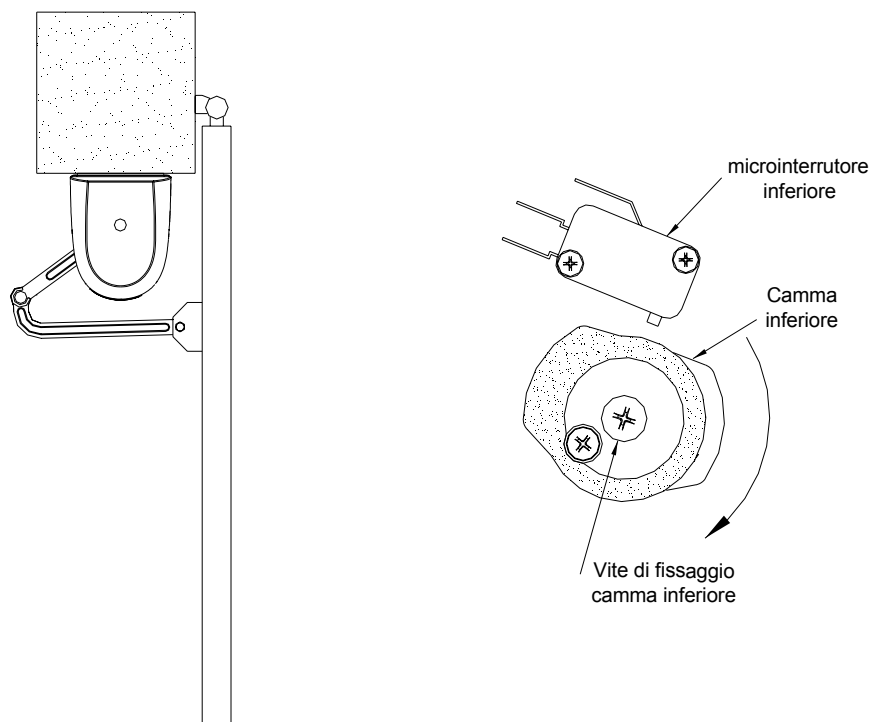
- M: motore con centrale di comando (Master)
- S: motore senza centrale di comando (Slave)
- Bk: cavo motore nero
- Bw: cavo motore marrone
- B: cavo motore blu
- S1M: microinterruttore superiore Master
- S2M: microinterruttore inferiore Master.
- S1S: microinterruttore superiore Slave
- S2S: microinterruttore inferiore Slave



Taratura dei microinterruttori con il motoriduttore montato a sinistra

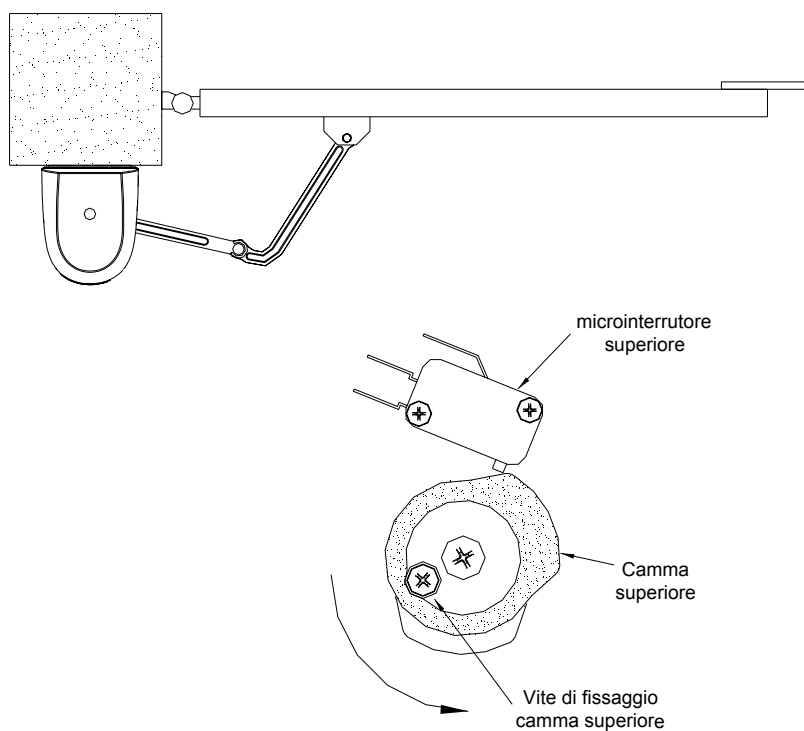
Apertura:

Con il motoriduttore sbloccato, ruotate l'anta del cancello fino a raggiungere l'apertura prevista, poi ruotare la camma inferiore in senso orario fino ad attivare il microinterruttore inferiore, quindi bloccarla con la relativa vite.



Chiusura:

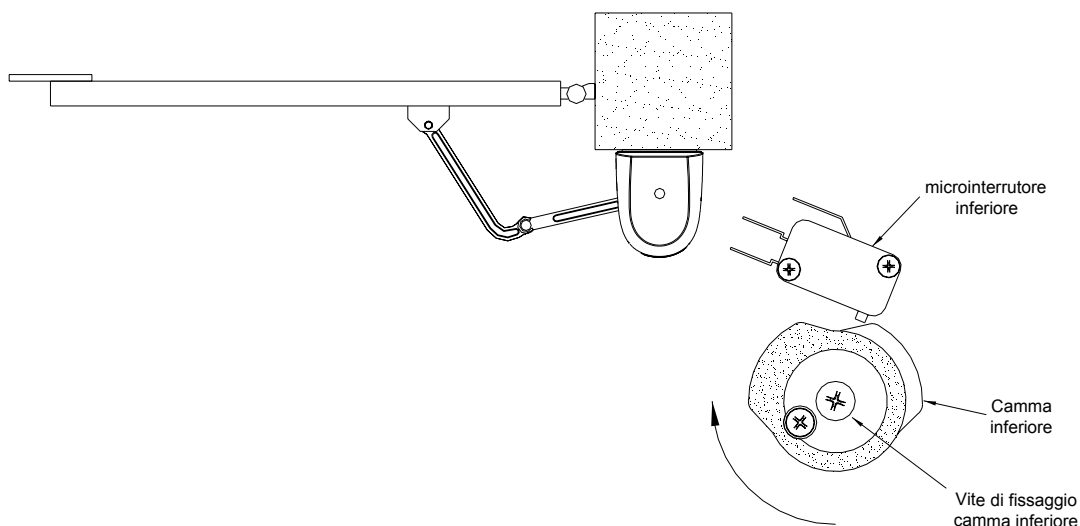
Con il motoriduttore sbloccato, portare l'anta nella posizione di chiusura, poi ruotare la camma superiore in senso antiorario fino ad attivare il microinterruttore, quindi bloccarla con la relativa vite.



Taratura dei microinterruttori con il motoriduttore montato a destra

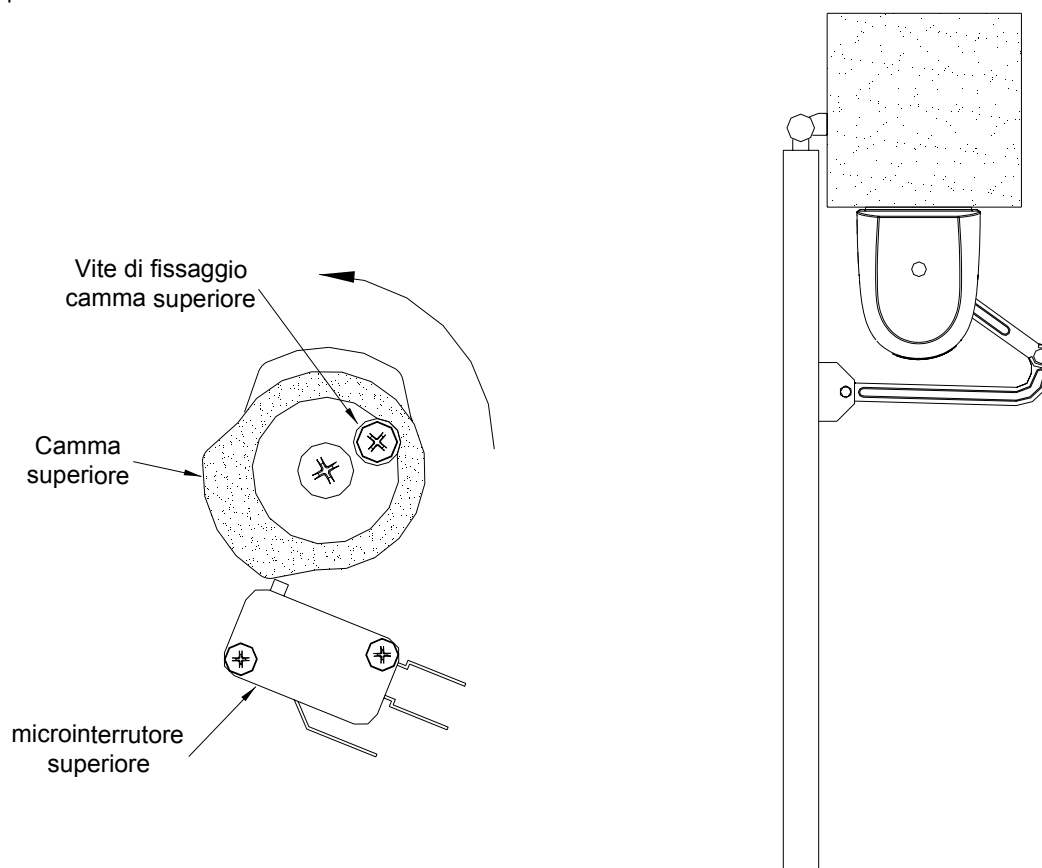
Chiusura:

Con il motoriduttore sbloccato, ruotate l'anta del cancello fino a raggiungere la chiusura prevista, poi ruotare la camma inferiore in senso orario fino ad attivare il microinterruttore inferiore, quindi bloccarla con la relativa vite.



Apertura:

Con il motoriduttore sbloccato, ruotate l'anta del cancello fino a raggiungere l'apertura prevista, poi ruotare la camma superiore in senso antiorario fino ad attivare il microinterruttore superiore, quindi bloccarla con la relativa vite.





Attention!

- This manual is for qualified technical personnel only for installation purposes and not intended for the end user; it's the installer's job to explain to the user how the automatism works, about possible hazards related to it and about the need for periodical maintenance.
- The automatism must be installed by qualified personnel only, observing current standards concerning automatic closing systems. More specifically, installation conformity calls for observance of directive 89/392 and standards EN 12453 and EN 12445.
- As ALPHEO is made specifically to control swing gates it is forbidden to use the product for different purposes or improperly.
- Use original components only. Stagnoli is not liable for damages if other components are used.
- Make certain that the gate structure is solid and suitable for being motor-driven.
- When the gate is moving make sure there are no points of friction and there is no chance of it derailing.
- Make absolutely certain the power is disconnected before carrying out any work on the device.
- Connect the power lead to supply lines with adequate electrical protection only; install a device to guarantee disconnection of all the phases from the mains that has a distance of at least 3.5 mm between the contacts.
- Pay particular attention when deciding which safety devices to install and their location. Always install an emergency stop device that will cut power off in the case of necessity.
- Only qualified personnel must be allowed to service the unit and access the internal parts of the geared motor.
- Irreversibility of the geared motors means an electric lock does not have to be installed and, in the case of black-out the release device (protected by a personalised key) lets you open the gate by hand. We do however recommend using an electric lock to ensure correct closing especially if the swing gates are longer than 2.5 metres.

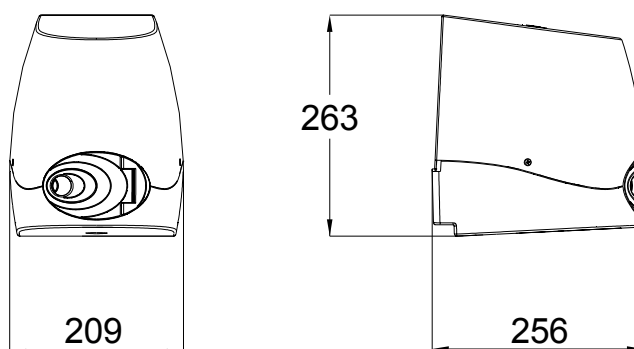
ALPEHO technical specifications

Technical data	ALPEHO 230	ALPEHO 24
Supply	230V~ (50 Hz)	230V~ (50 Hz)
Max. current requirement (A)	1.3	1
Motor supply	230V~	24V <u>---</u>
Max. motor power (W)	160 W	120 W
Capacitor	10 μ F	-
90° Travel time (sec)	15 - 20	15 - 20
Torque	180 Nm	180 Nm
Working temperature (°C)	-20 ... +60	-20 ...+60
Thermal overload protection(°C)	150	-
Work cycle (%)	30	70
IP protection level	44	44
Weight* (Kg)	9	10

Utilisation limits

Leaf	1 m	1.5 m	2 m	2.3 m
300 kg	•			
250 kg	•	•		
225 kg	•	•	•	
200 kg	•	•	•	•

Overall dimensions



Preliminary checks

- Check that the gate structure is sufficiently sturdy and there are no points of friction.
- Check the condition of the gate hinges and make sure they are adequately lubricated.
- Make sure there is a mechanical stop in closing to prevent the gate going beyond its travel;

Fixing the brackets to the post and gate (Figures 1 and 2)

After having verified the optimum conditions for installation, fix the Base Plate to the post using 14 Ø plugs and M8 screws, observing the minimum distance of 100 mm from the ground. Lock the fastening plate to the gate with M6 screws, observing the values indicated and those specified in table 1.

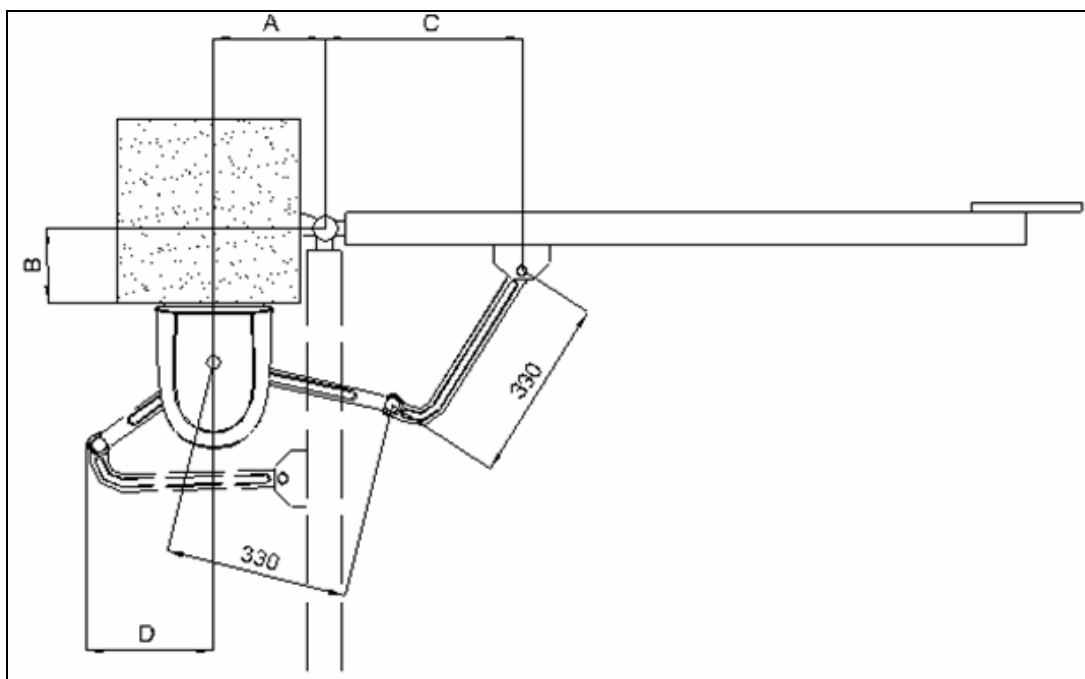


Figure 1

OPENING	A	B	C	D
90°	155 ÷ 210	0	430	230 max
90°	155 ÷ 210	50	430	230 max
90°	155 ÷ 210	75	430	230 max
90°	155 ÷ 210	100	430	230 max
90°	155 ÷ 210	125	430	230 max
90°	155 ÷ 210	150	400	230 max
90°	155 ÷ 210	175	400	230 max
90°	155 ÷ 210	200	400	230 max
105°	190 ÷ 210	0	430	230 max
105°	200	30	430	230 max

Table 1

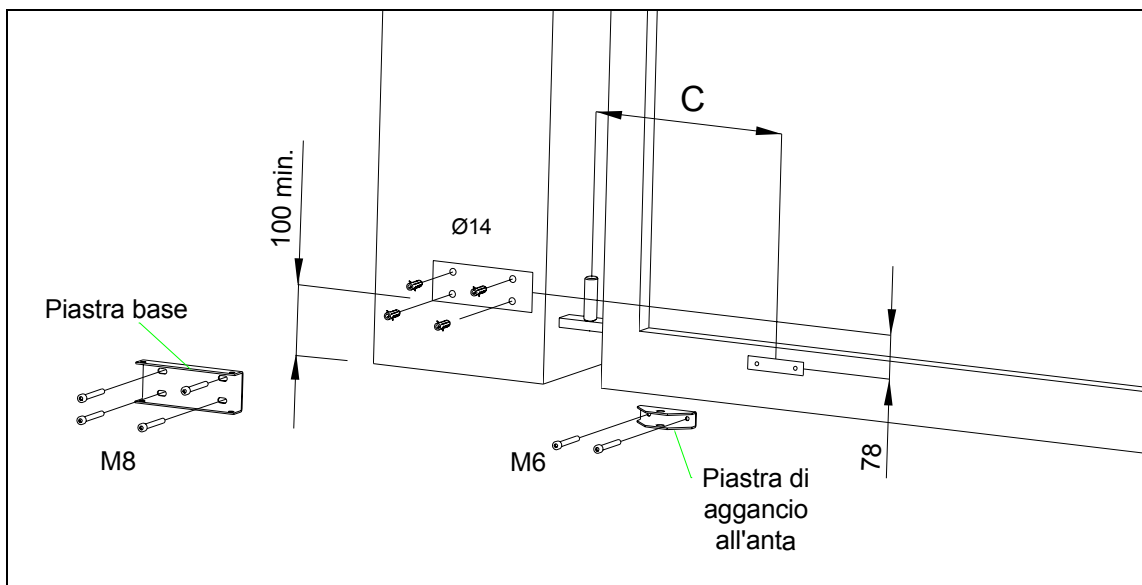


Figure 2

Fixing the geared motor

Unscrew the 4.2x9.5 screws and remove the cover (Fig. 3).
Fit the geared motor on the base plate by the holes and lock it in place with the M8x90 screws and nuts (Fig. 4).

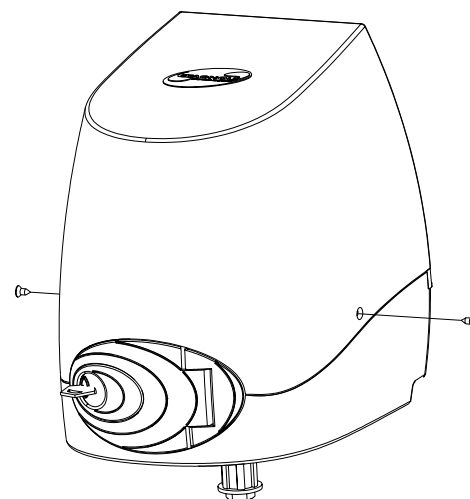


Figure 3

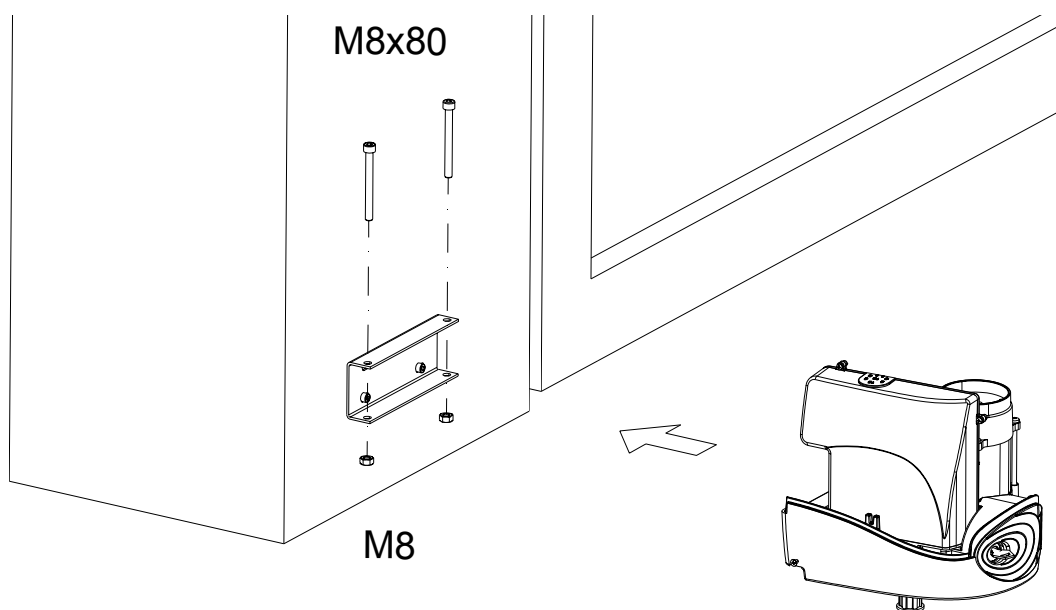


Figure 4

Mounting the articulated arm (Figures 5, 6, 7)

1. the arm must be put in straight by the keyed shaft; position the 11 Ø x30 washer and lock the arm with the M10x28 screw.
2. Take the curved arm and fit it in the straight arm's fork; fit the three bushings and the pin and fasten with the 4Øx24 pin.
3. Release the geared motor by turning the key clockwise, opening the door 90° and pulling the release knob.
4. Fit the bushing on the other end and lock the curved arm to the gate bracket with the M12x40 screw and M12 nut.

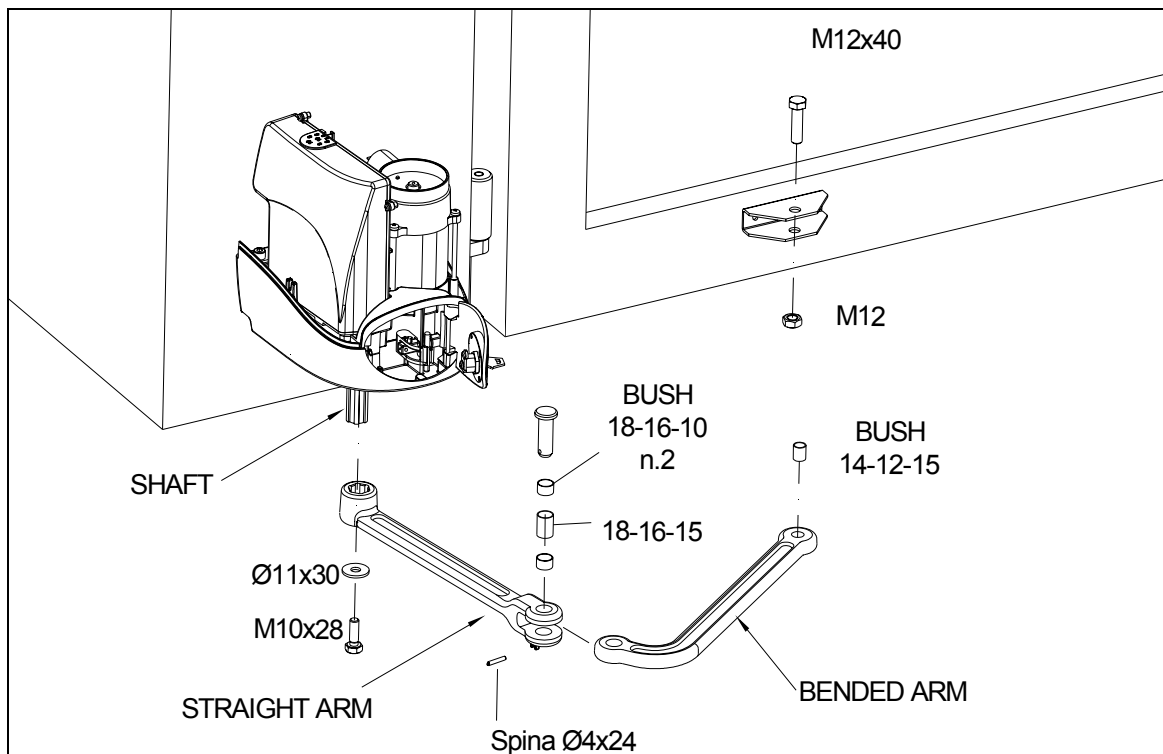


Figure 5

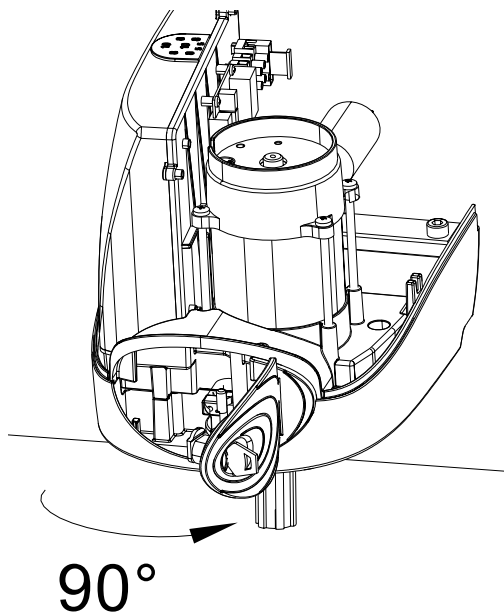


Figure 6

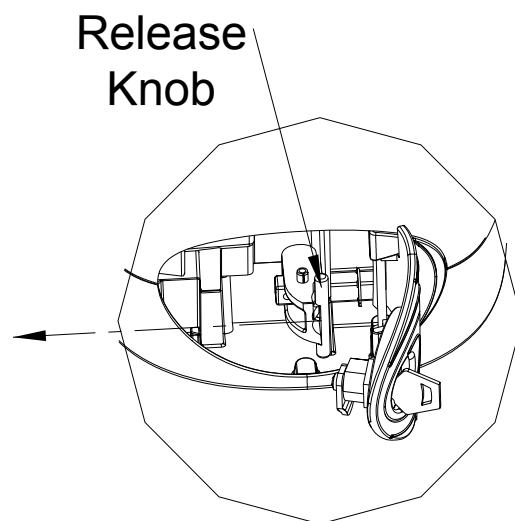
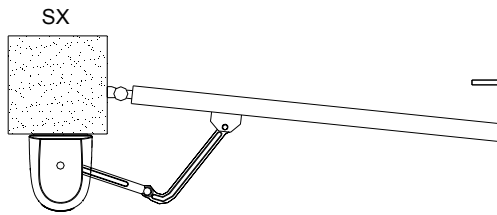
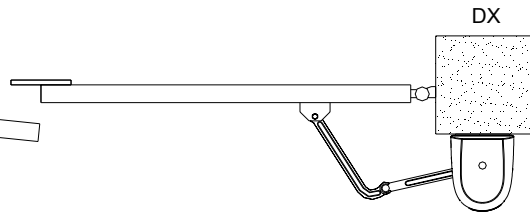


Figure 7

ELECTRICAL CONNECTIONS



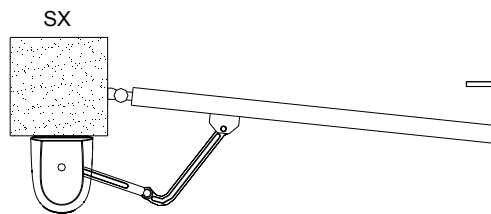
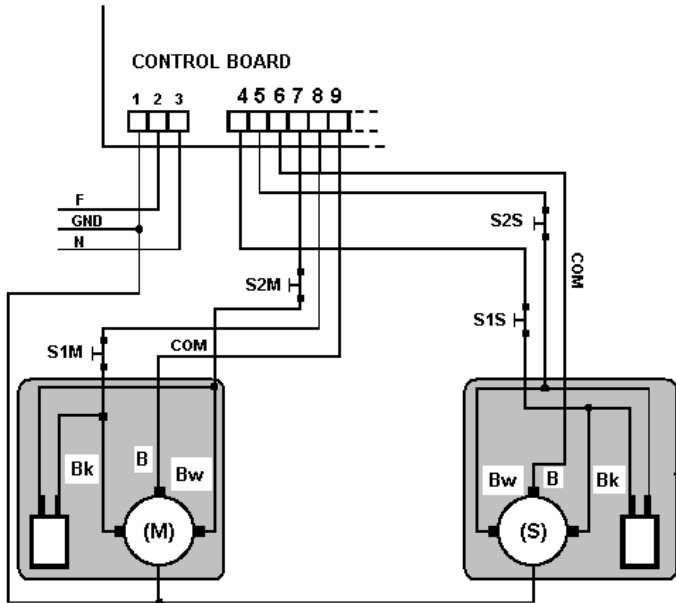
ALPHEO 230 (M)



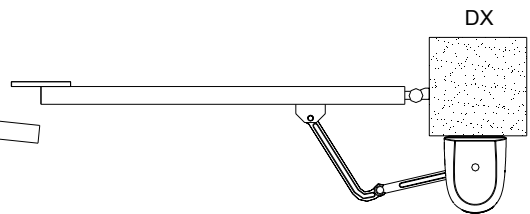
ALPHEO 230 (S)

Electrical connections for a swing gate with the left leaf delayed in closing and control unit on the left-hand motor (ALPHEO 230 (M))

- M: motor with control unit (Master)
- S: motor without control unit (Slave)
- Bk: black motor cable
- Bw: brown motor cable
- B: blue motor cable
- S1M: Master top microswitch
- S2M: Master bottom microswitch
- S1S: Slave top microswitch,
- S2S: Slave bottom microswitch,



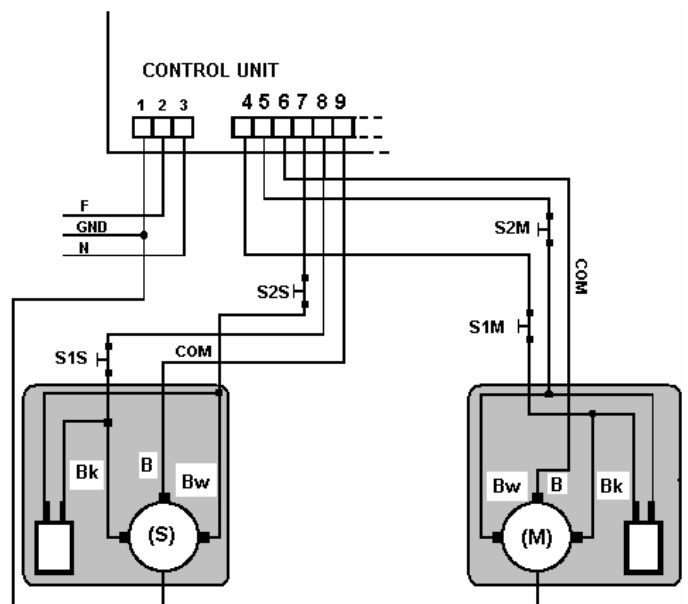
ALPHEO 230 (S)

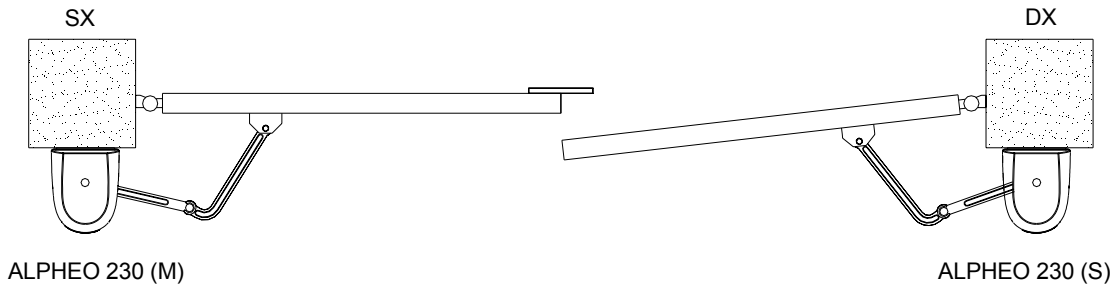


ALPHEO 230 (M)

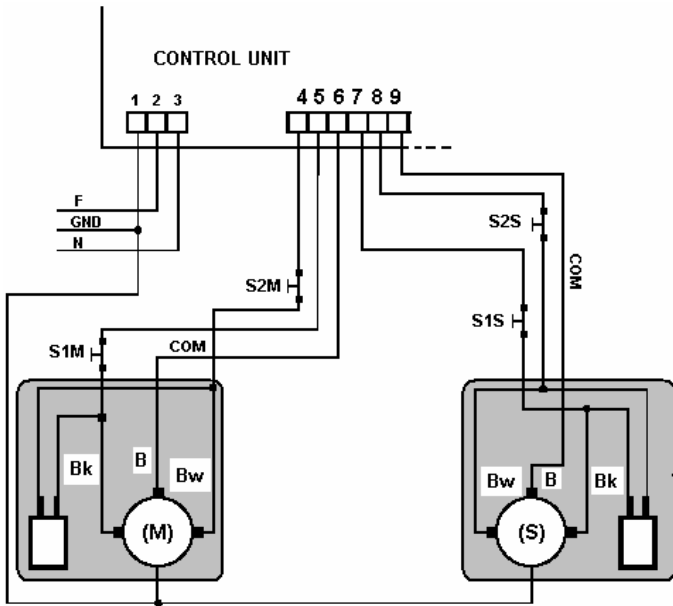
Electrical connections for a swing gate with the left leaf delayed in closing and control unit on the right-hand motor (ALPHEO 230 (M)).

- M: motor with control unit (Master)
- S: motor without control unit (Slave)
- Bk: black motor cable
- Bw: brown motor cable
- B: blue motor cable
- S1M: Master top microswitch,
- S2M: Master bottom microswitch,
- S1S: Slave top microswitch,
- S2S: Slave bottom microswitch,

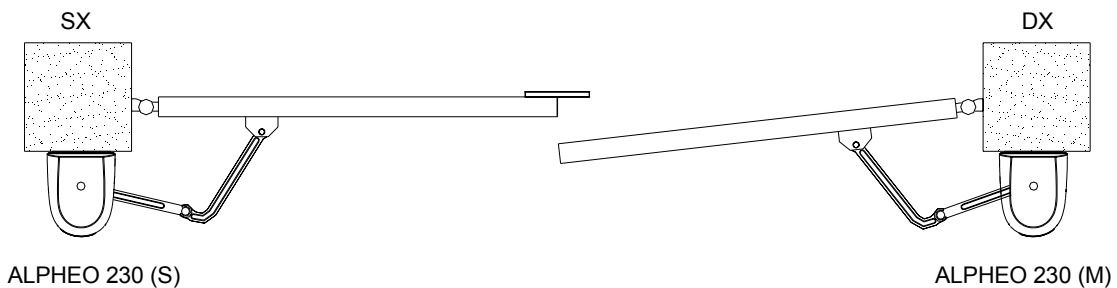




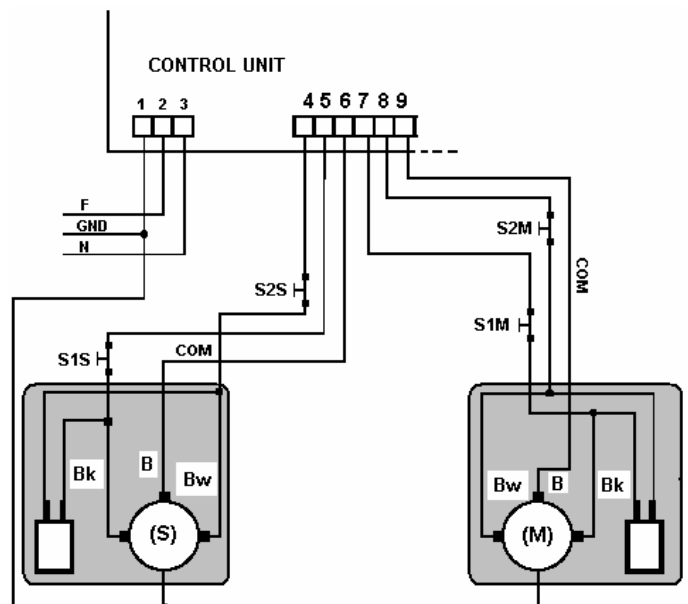
Electrical connections for a swing gate with the right leaf delayed in closing and control unit on the left-hand motor (ALPHEO 230 (M))



- M: motor with control unit (Master)
- S: motor without control unit (Slave)
- Bk: black motor cable
- Bw: brown motor cable
- B: blue motor cable
- S1M: Master top microswitch,
- S2M: Master bottom microswitch,.
- S1S: Slave top microswitch,
- S2S: Slave bottom microswitch,



DEFAULT - Electrical connections for a swing gate with the right leaf delayed in closing and control unit on the right-hand motor (ALPHEO 230 (M))

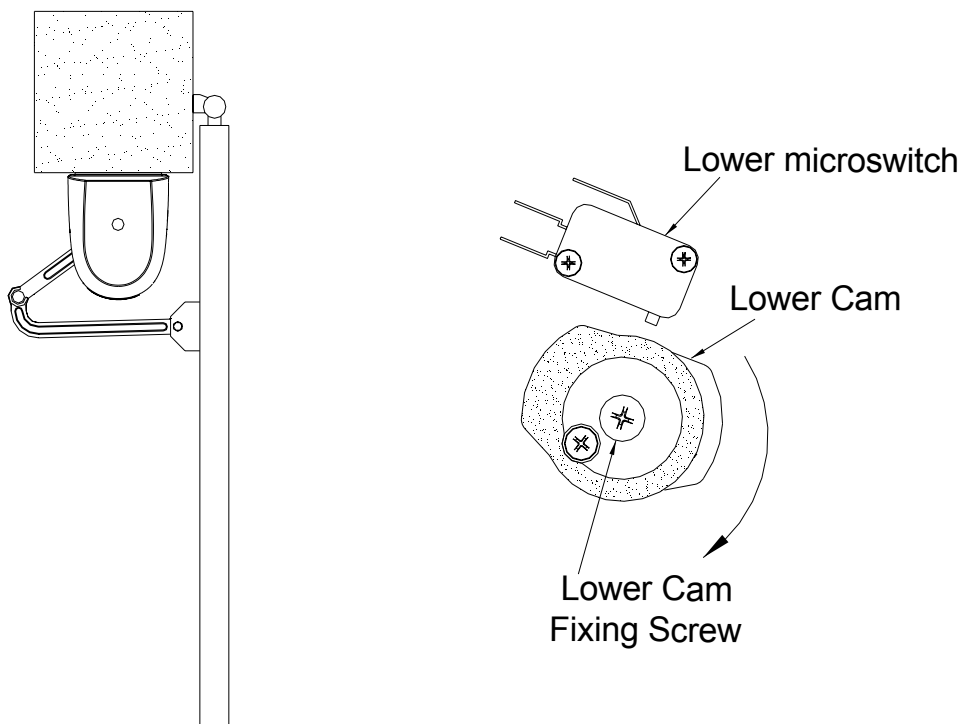


- M: motor with control unit (Master)
- S: motor without control unit (Slave)
- Bk: black motor cable
- Bw: brown motor cable
- B: blue motor cable
- S1M: Master top microswitch,
- S2M: Master bottom microswitch.
- S1S: Slave top microswitch,
- S2S: Slave bottom microswitch.

Calibrating the microswitches with the geared motor installed on the left

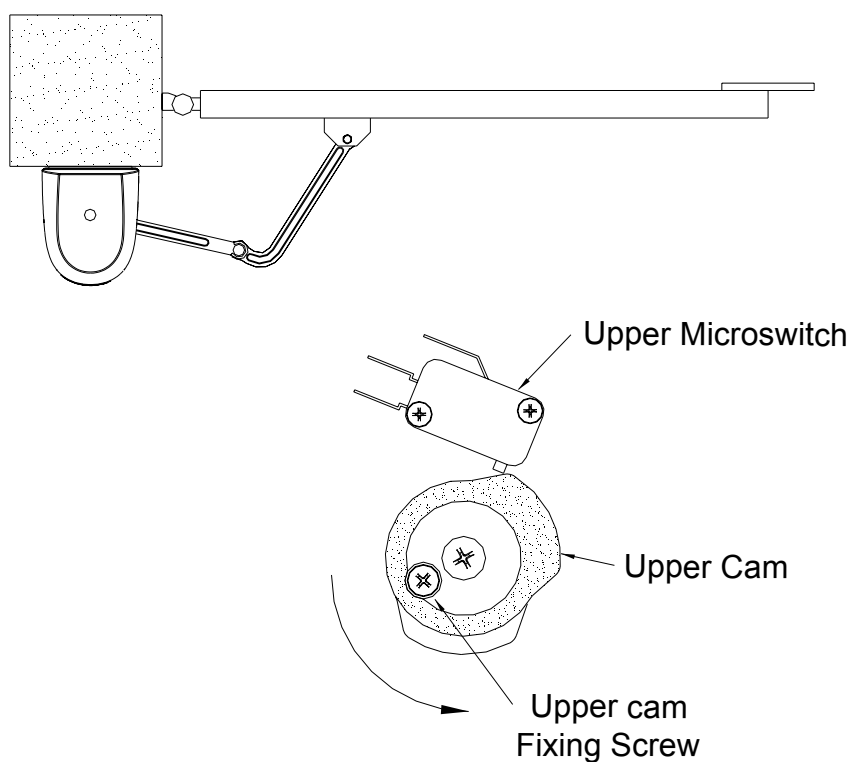
Opening:

With the geared motor released, open the gate to the point wanted; turn the lower cam clockwise until the lower microswitch trips and then lock it with the relative screw.



Closing:

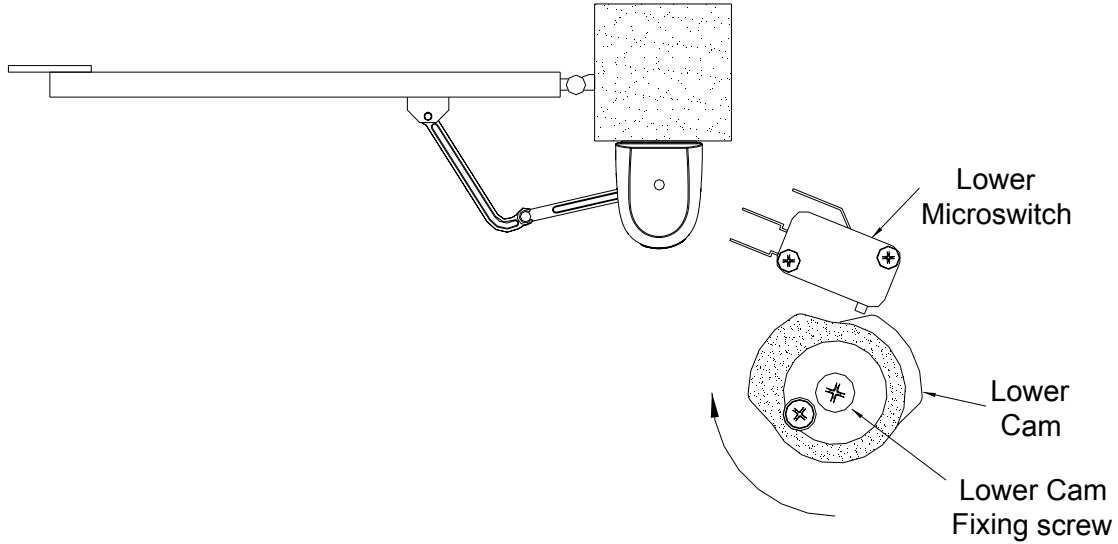
With the geared motor released, close the gate and turn the top cam counter clockwise until the microswitch trips and then lock it with the relative screw.



Calibrating the microswitches with the geared motor installed on the right

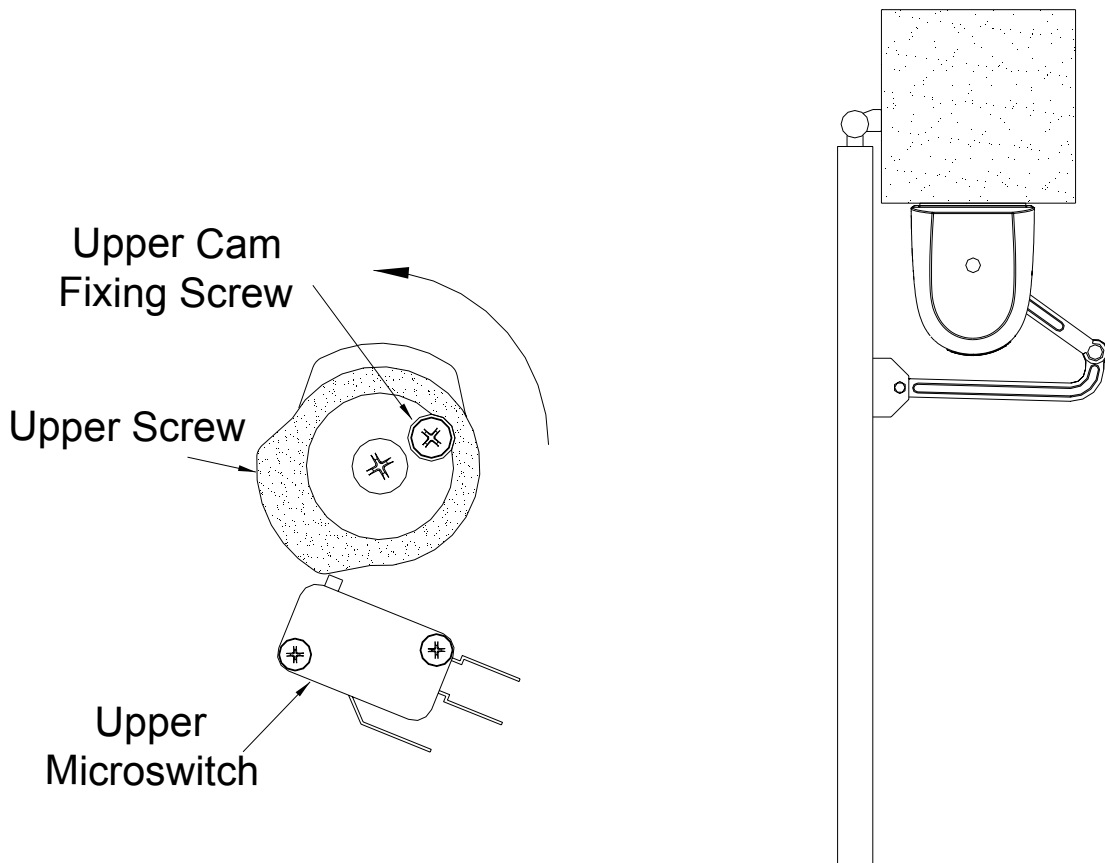
Closing:

With the geared motor released, close the gate to point wanted; turn the bottom cam clockwise until the bottom microswitch trips and then lock it with the relative screw.



Opening:

With the geared motor released, open the gate to position wanted and turn the top cam counter clockwise until the top microswitch trips and then lock it with the relative screw.






Attention !

- Le présent manuel n'est destiné qu'au personnel technique qualifié pour effectuer l'installation et non pas à l'utilisateur final; c'est à l'installateur d'informer ensuite l'utilisateur sur le mode d'emploi de l'automatisme, sur les dangers pouvant dériver de son utilisation et sur la nécessité d'un entretien périodique.
- L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié qui doit respecter les normes en vigueur concernant les fermetures automatisées. En particulier la conformité de l'installation prévoit le respect de la directive 89/392 et des normes EN 12453 et EN 12445.
- ALPHEO a été réalisé spécialement pour gérer l'automatisme de portail à battant, il est donc interdit d'utiliser le produit dans un but différent de celui pour lequel il a été conçu ou de manière impropre.
- Utiliser des composants originaux. L'entreprise Stagnoli ne s'assume aucune responsabilité pour des dommages dus à l'utilisation de composants non originaux.
- Contrôler si la structure du portail est solide et si elle est adaptée à la motorisation.
- Vérifier si le portail ne présente aucun point de friction pendant le mouvement et s'il n'a aucune possibilité de dérailler.
- Avant d'intervenir sur le dispositif s'assurer que l'alimentation est bien débranchée.
- Ne brancher le câble de la tension qu'à des lignes d'alimentation équipées de protections électriques appropriées; il faut prévoir en particulier un dispositif pour assurer la déconnexion omnipolaire du réseau, avec une distance d'au moins 3.5 mm entre les contacts.
- Evaluer avec une attention particulière les dispositifs de sécurité à installer et l'endroit de leur mise en place, en outre il faut prévoir un dispositif d'arrêt d'urgence permettant la coupure obligatoire de l'alimentation.
- Les opérations de maintenance ainsi qu'en particulier l'accès aux parties internes du motoréducteur ne doivent être effectuées seulement et uniquement que par du personnel qualifié.
- L'irréversibilité du motoréducteur évite l'installation d'électroserrures et, en cas de black-out, le dispositif de déverrouillage (protégé par clé personnalisée) permet d'ouvrir et de fermer le portail manuellement. L'utilisation de l'électroserrure est cependant conseillée pour garantir une fermeture plus efficace, surtout avec des battants de plus de 2.5 mètres de haut

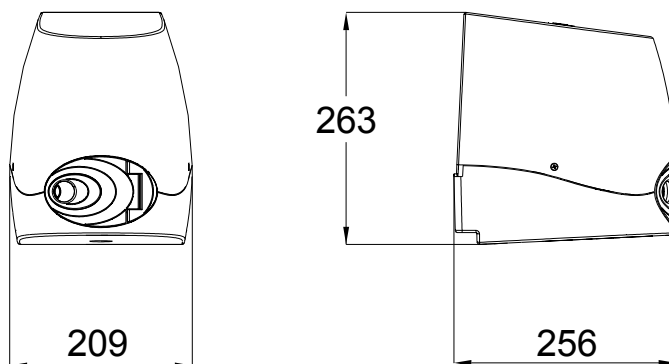
Caractéristiques techniques ALPEHO

Données techniques	ALPEHO 230V	ALPEHO 24V
Alimentation	230V~ (50 Hz)	230V~ (50 Hz)
Courant max. absorbé (A)	1,3	1
Alimentation moteur	230V~	24V 
Puissance max. moteur (W)	160 W	120 W
Condensateur	10 µF	-
Temps course (sec)	15 - 20	15 - 20
Couple	180 Nm	180 Nm
Température opérationnelle (°C)	-20 ... +60	-20 ...+60
Protection thermique (°C)	150	-
Cycle de travail (%)	30	70
Niveau de protection IP	44	44
Poids* (Kg)	9	10

Limites d'emploi

VANTAIL	1 m	1.5 m	2 m	2.3 m
300 Kg	•			
250 Kg	•	•		
225 Kg	•	•	•	
200 Kg	•	•	•	•

Encombres



Contrôles préliminaires

- Contrôler si la structure du portail est suffisamment robuste et s'il n'y a aucun point de friction.
- Contrôler si les charnières du portail sont efficaces et lubrifiées de manière appropriée.
- Vérifier s'il y a un cran mécanique d'arrêt en fermeture pour éviter la surcourse du vantail ;

Fixation des étriers au pilier et au portail (Figure 1 et figure 2)

Après avoir recherché les conditions optimales d'installation, fixer la plaque de base au pilier avec des chevilles de $\varnothing 14$ et des vis M8 en respectant la distance minimum de 100mm de terre; bloquer la plaque d'accrochage au vantail avec des vis M6, en respectant les cotes indiquées et les valeurs spécifiques du tableau 1.

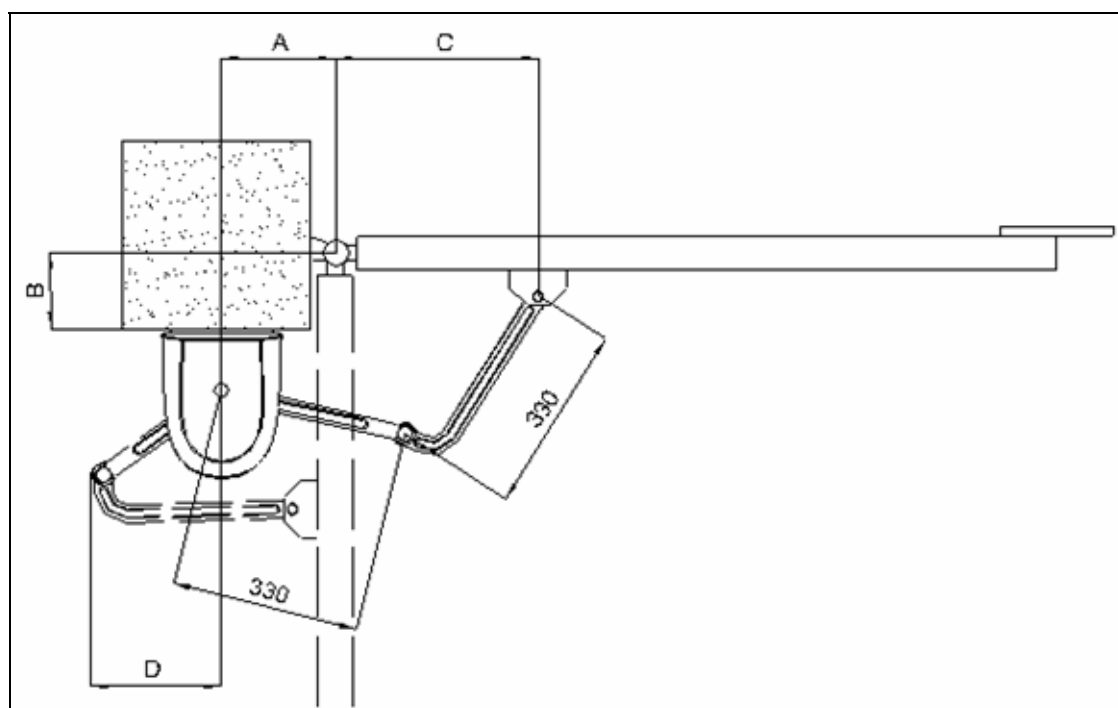


Figure 1

OUVERTURE	A	B	C	D
90°	155 ÷ 210	0	430	230 max
90°	155 ÷ 210	50	430	230 max
90°	155 ÷ 210	75	430	230 max
90°	155 ÷ 210	100	430	230 max
90°	155 ÷ 210	125	430	230 max
90°	155 ÷ 210	150	400	230 max
90°	155 ÷ 210	175	400	230 max
90°	155 ÷ 210	200	400	230 max
105°	190 ÷ 210	0	430	230 max
105°	200	30	430	230 max

Tableau 1

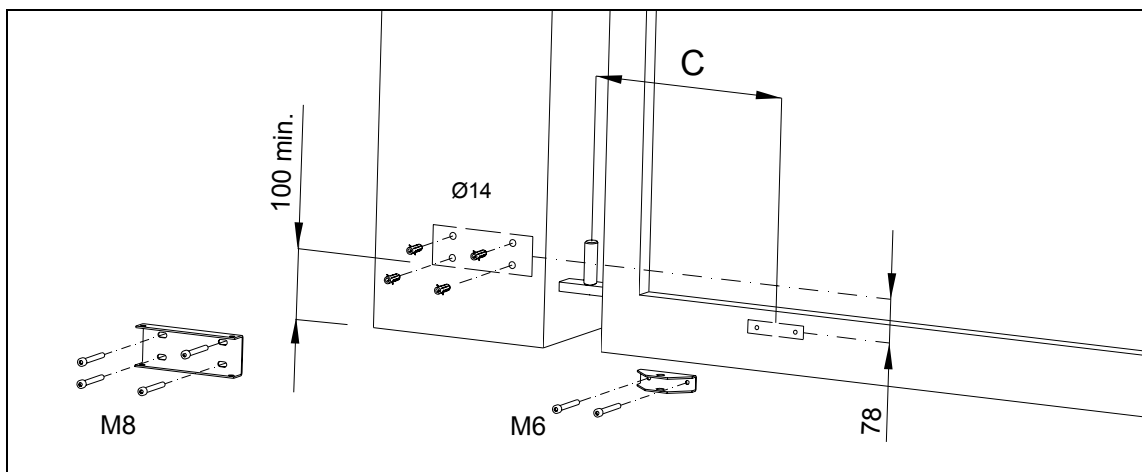


Figure 2

Fixation du motoréducteur

Dévisser les vis 4,2x9,5, puis enlever le couvercle (figure 3)
Introduire le motoréducteur dans la plaque de base en
correspondance des trous et le bloquer avec les vis M8x90
et les écrous correspondants (figure 4).

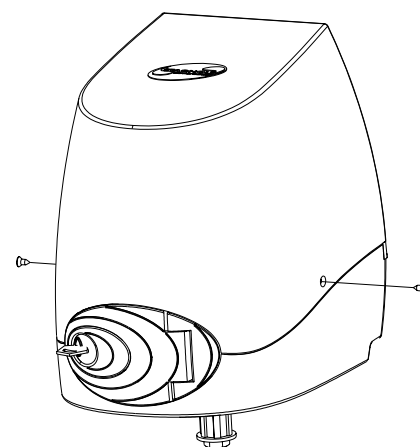


Figure 3

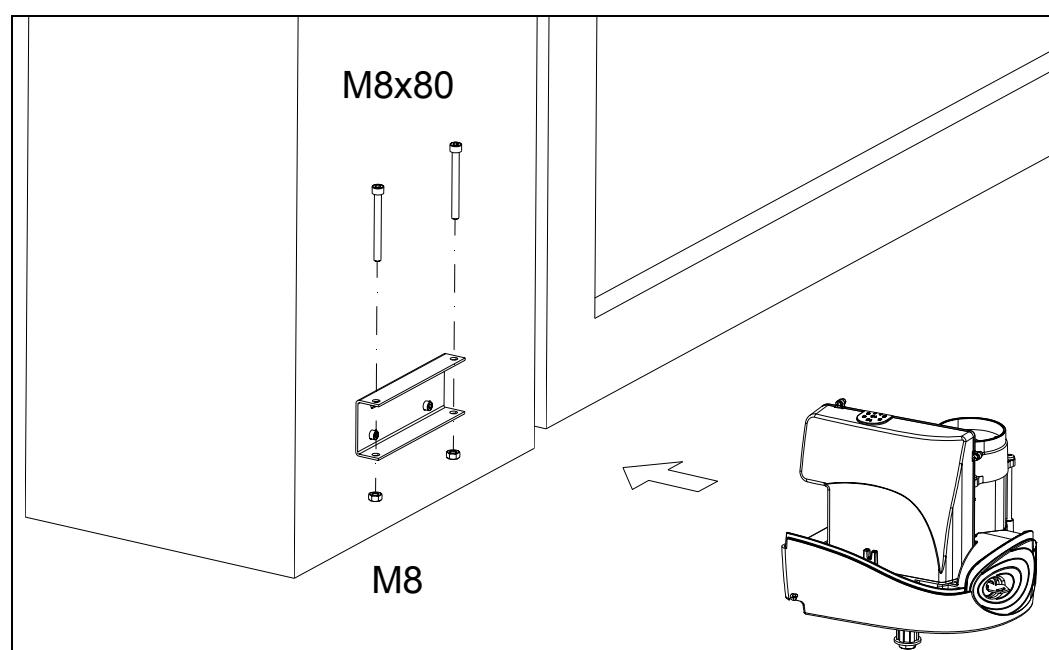


Figure 4

Installation du bras articulé (figures 5, 6, 7)

1. Insérer le bras droit en correspondance de l'arbre calé, mettre la rondelle $\varnothing 11 \times 30$ et bloquer le bras avec la vis M10x28.
2. Prendre le bras courbe, le mettre dans la fourche du bras droit, insérer les trois douilles et le pivot, puis fixer le tout avec la goupille $\varnothing 4 \times 24$.
3. Débloquer le motoréducteur en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre, en ouvrant le portillon de 90° et en tournant la clé de déverrouillage.
4. Mettre le manchon correspondant à l'autre bout et bloquer le bras courbe contre l'étrier du portail avec la vis M12x40 et l'écrou correspondant M12.

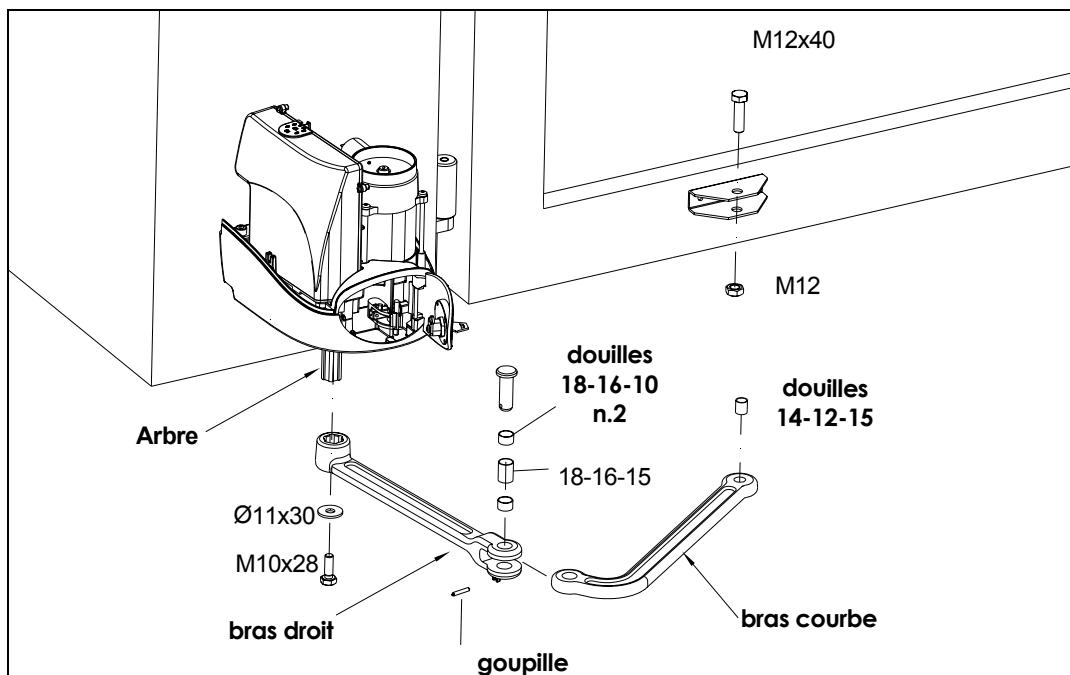


Figure 5

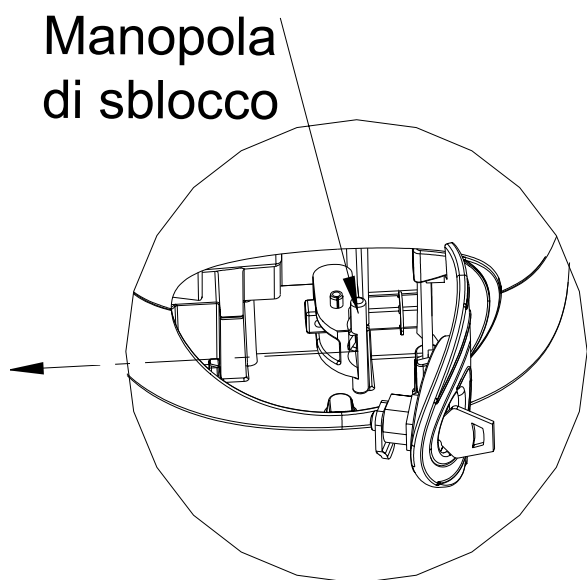


Figura 7

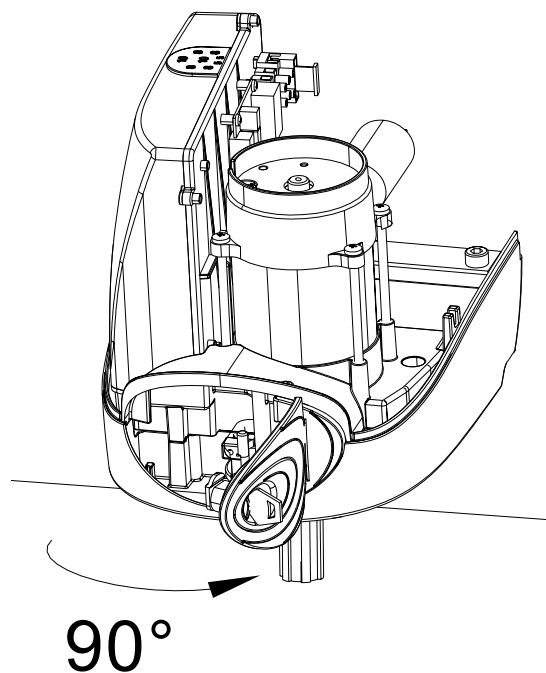
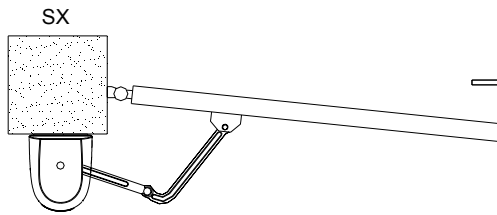
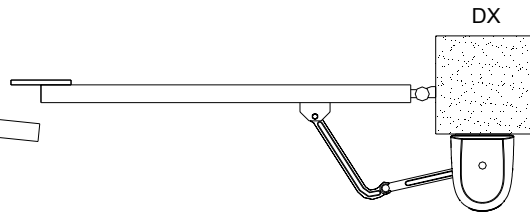


Figura 6

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES ALPHEO 230V



ALPHEO 230 (M)



ALPHEO 230 (S)

Branchements électriques pour portail à battants avec vantail gauche à fermeture retardée et centrale de commande sur le moteur gauche (ALPHEO 230 (M))

M: moteur avec centrale de commande (Master)

S: moteur sans centrale de commande (Slave)

Bk: câble moteur noir

Bw: câble moteur marron

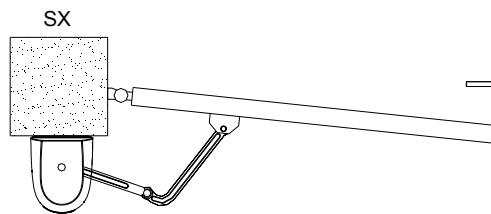
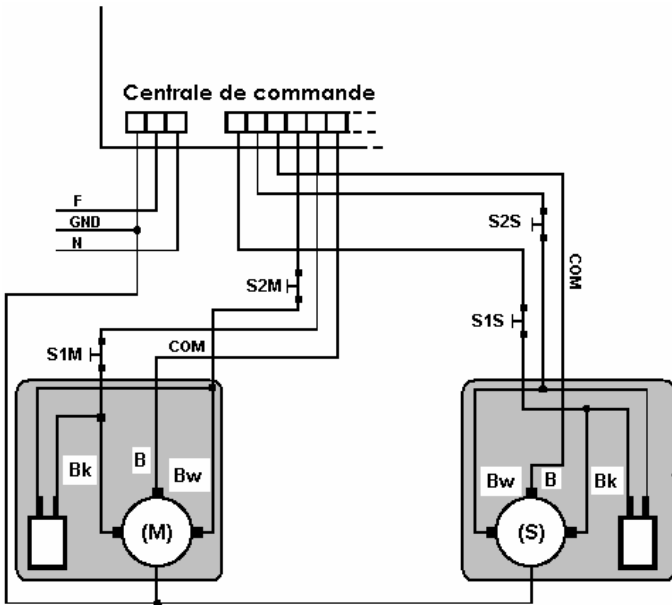
B: câble moteur bleu

S1M: microinterrupteur supérieur Master

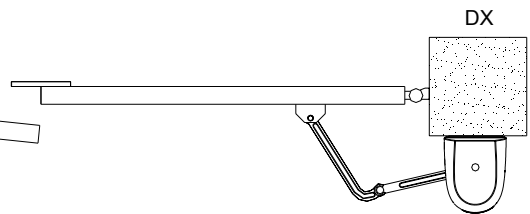
S2M: microinterrupteur inférieur Master.

S1S: microinterrupteur supérieur Slave

S2S: microinterrupteur inférieur Slave



ALPHEO 230 (S)



ALPHEO 230 (M)

Branchements électriques pour portail à battants avec vantail gauche à fermeture retardée et centrale de commande sur le moteur droit (ALPHEO 230 (M))

M: moteur avec centrale de commande (Master)

S: moteur sans centrale de commande (Slave)

Bk: câble moteur noir

Bw: câble moteur marron

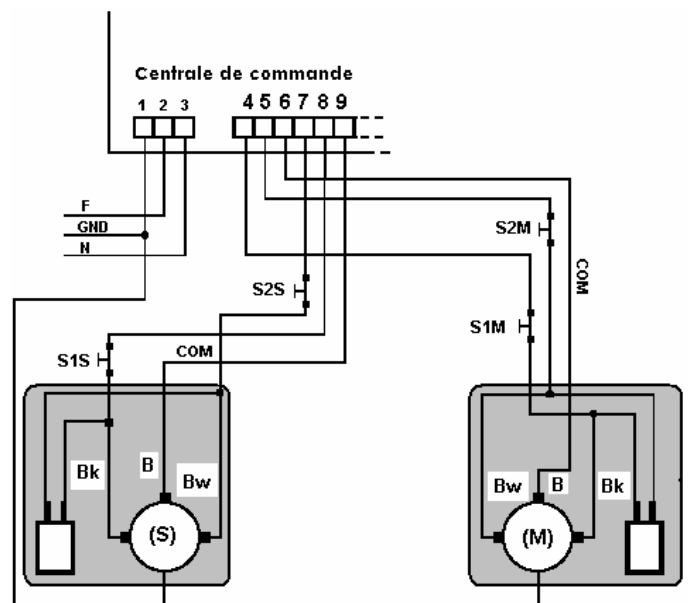
B: câble moteur bleu

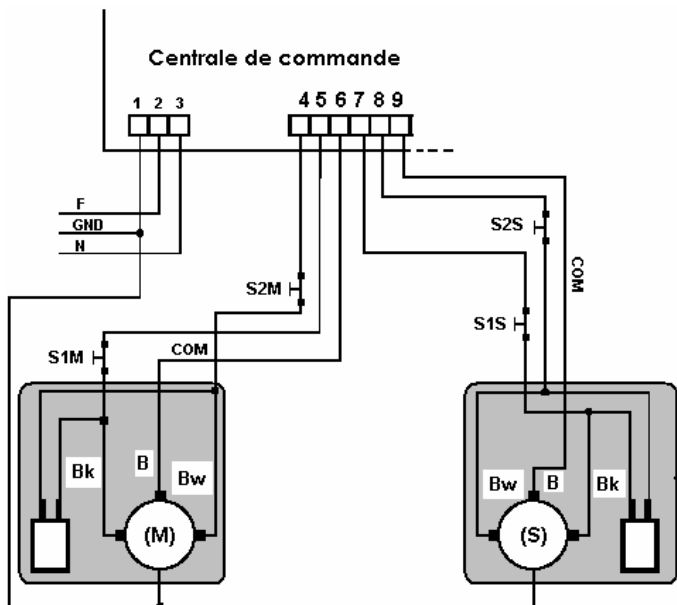
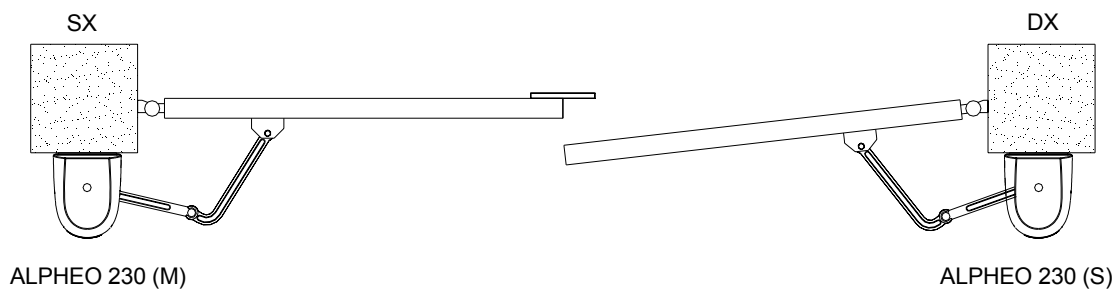
S1M: microinterrupteur supérieur Master

S2M: microinterrupteur inférieur Master.

S1S: microinterrupteur supérieur Slave

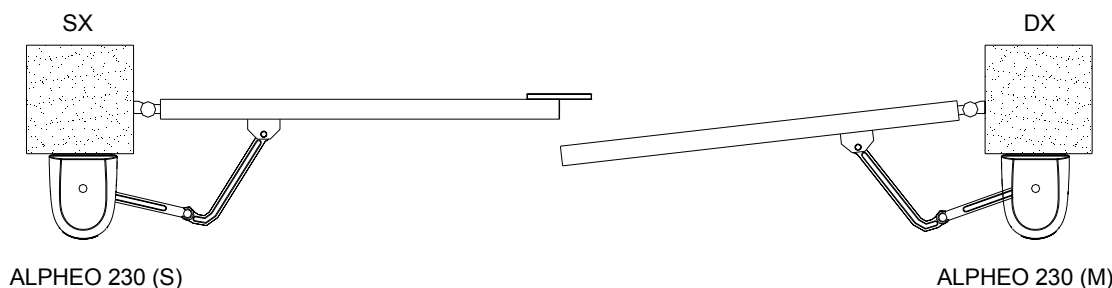
S2S: microinterrupteur inférieur Slave





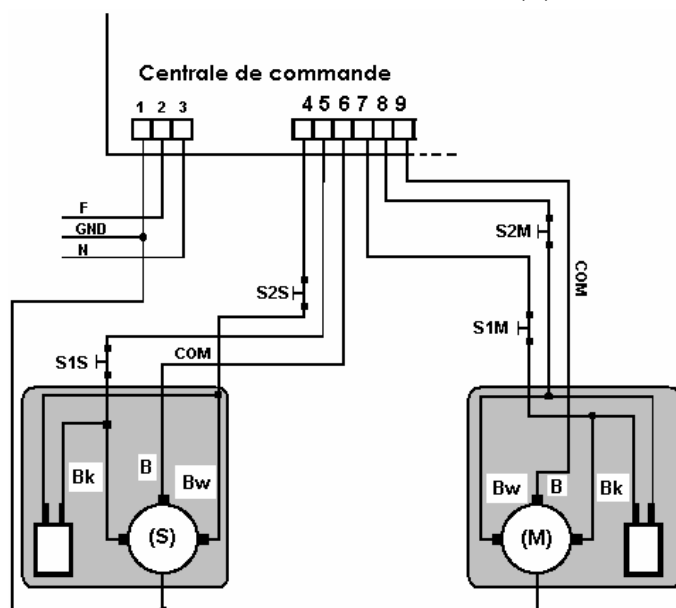
Branchements électriques pour portail à battants avec vantail droit à fermeture retardée et centrale de commande sur le moteur gauche (ALPHEO 230 (M))

- M: moteur avec centrale de commande (Master)
- S: moteur sans centrale de commande (Slave)
- Bk: câble moteur noir
- Bw: câble moteur marron
- B: câble moteur bleu
- S1M: microinterrupteur supérieur Master
- S2M: microinterrupteur inférieur Master.
- S1S: microinterrupteur supérieur Slave
- S2S: microinterrupteur inférieur Slave



DEFAULT - Branchements électriques pour portail à battants avec vantail droit à fermeture retardée et centrale de commande sur le moteur droit (ALPHEO 230 (M))

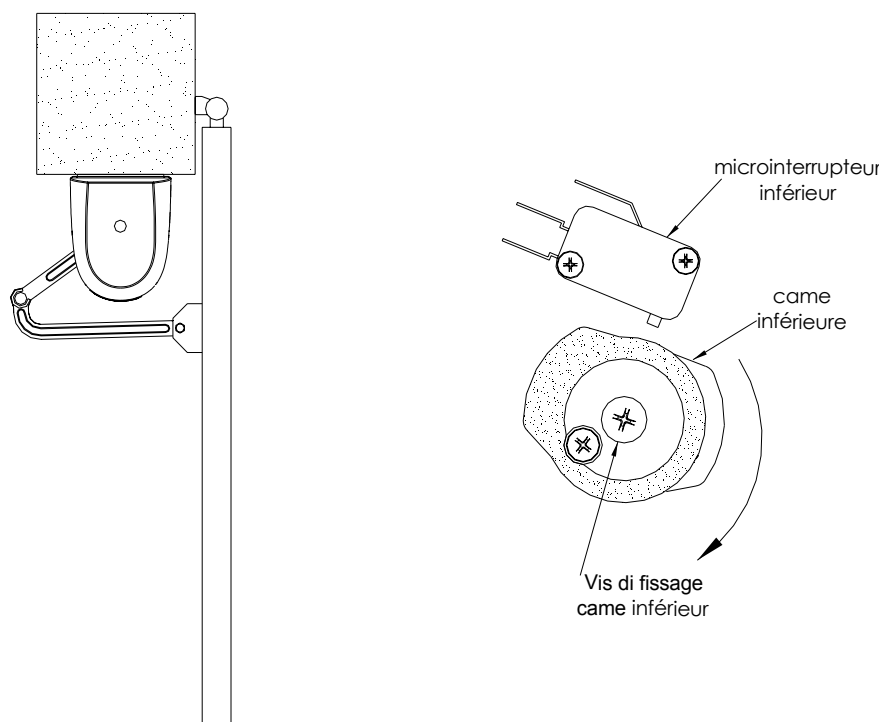
- M: moteur avec centrale de commande (Master)
- S: moteur sans centrale de commande (Slave)
- Bk: câble moteur noir
- Bw: câble moteur marron
- B: câble moteur bleu
- S1M: microinterrupteur supérieur Master
- S2M: microinterrupteur inférieur Master.
- S1S: microinterrupteur supérieur Slave
- S2S: microinterrupteur inférieur Slave



Réglage des microinterrupteurs avec le motoréducteur monté à gauche

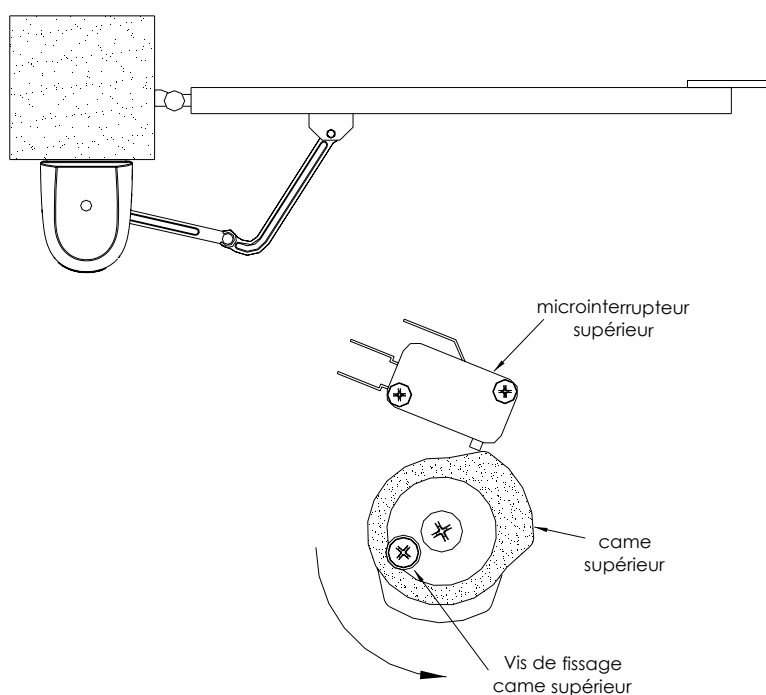
Ouverture

Avec le motoréducteur déverrouillé, faire tourner le vantail du portail de manière à atteindre l'ouverture prévue, puis tourner la came inférieure dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à activer le microinterrupteur inférieur, le bloquer ensuite avec la vis prévue à cet effet.



Fermeture:

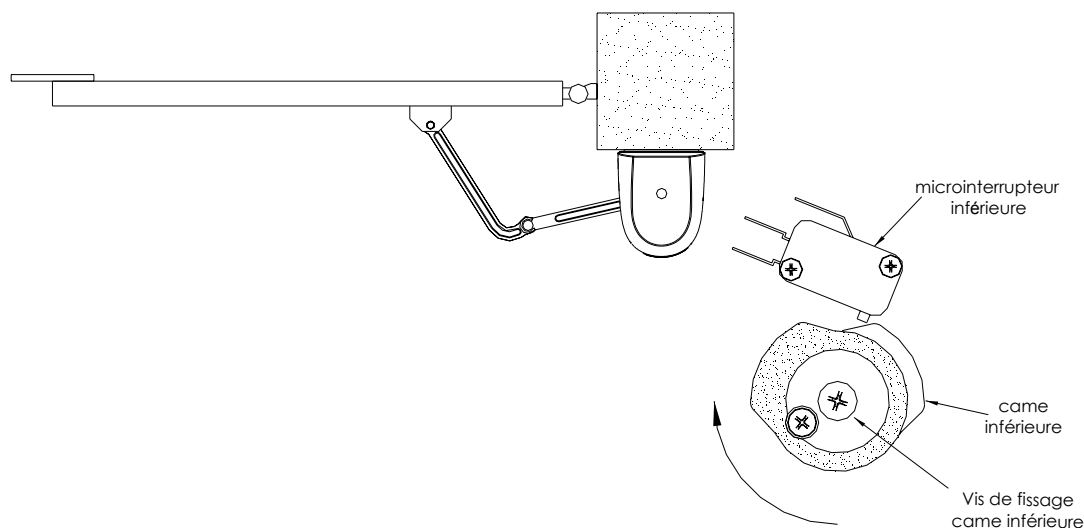
Avec le motoréducteur déverrouillé, mettre le vantail du portail en position de fermeture, puis tourner la came supérieur dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre jusqu'à activer le microinterrupteur supérieur, le ensuite bloquer avec la vis prévue à cet effet.



Réglage des microinterrupteurs avec le motoréducteur monté à droite

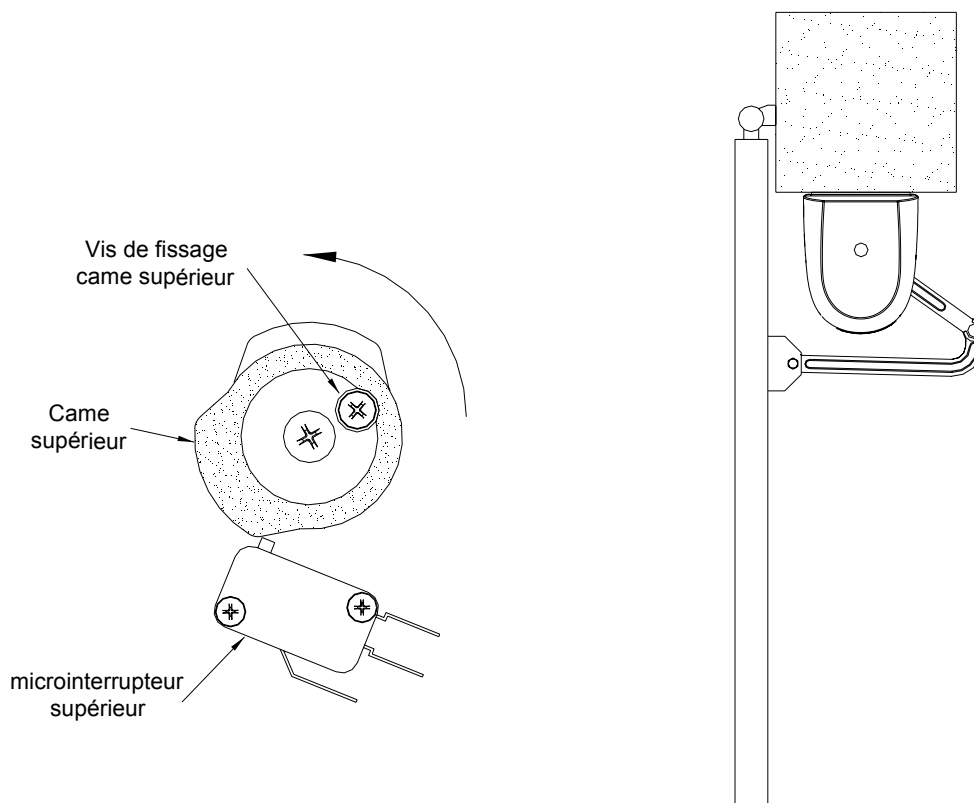
Fermeture:

Avec le motoréducteur déverrouillé, faire tourner le vantail du portail de manière à atteindre la fermeture prévue, puis tourner la came inférieure dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à activer le microinterrupteur inférieur, le bloquer ensuite avec la vis prévue à cet effet.



Ouverture


Avec le motoréducteur déverrouillé, faire tourner le vantail du portail de manière à atteindre l'ouverture prévue, puis tourner la came supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à activer le microinterrupteur supérieur, le bloquer ensuite avec la vis prévue à cet effet.



¡Atención!

- El presente manual está destinado solamente para el personal técnico calificado para la instalación y no para el usuario final; instalador es la persona responsable que debe informar sucesivamente al usuario sobre el modo de uso del aparato, sobre el peligro relacionado con su uso y sobre la necesidad del mantenimiento periódico.
- Instalación debe estar realizada sólo por el personal calificado respetando las normas vigentes referentes a las cerraduras automáticas. Especialmente realizando la instalación hay que respetar la Directiva 89/392 y las normas EN 12453 y EN 12445.
- ALPHEO fue realizado sólo para gestionar automatización de las cancelas con batiente, es decir, está prohibido utilizar este producto en objetivos diferentes del mencionado o de modo impropio.
- Utilizar componentes originales. La empresa Stagnoli no asume ninguna responsabilidad por daños debidos al uso de los componentes no originales.
- Asegurarse que la estructura de la cancela sea sólida y adecuada para ser activada.
- Asegurarse que la cancela durante su movimiento no encuentra puntos de fricción y no existe posibilidad de descarrilamiento.
- Antes de usar el dispositivo asegurarse que la alimentación está cortada.
- Conectar el cable de la tensión sólo a la línea de alimentación dotada de adecuada protección eléctrica; especialmente prever la presencia de un dispositivo para asegurar la desconexión omnipolar de la red, con una distancia entre los contactos de al menos 3.5 mm.
- Valorar con la atención particular los dispositivos de seguridad para instalar y el lugar donde deben estar posicionados, además siempre instalar un dispositivo de bloqueo de emergencia que permite separación obligada de la alimentación.
- Las operaciones de mantenimiento y especialmente el acceso a las partes internas del motorreductor deben estar realizadas sólo y exclusivamente por el personal cualificado.
- Irreversibilidad del motorreductor excluye la instalación de electrocerradura y, en caso de black-out, el dispositivo de desbloqueo (protegido por la llave personalizada) permite abrir y cerrar la cancela manualmente. De todas formas se aconseja el uso de electrocerradura para asegurar el cierre muy eficaz sobre todo en caso de batientes de la longitud superior de 2.5 metros.

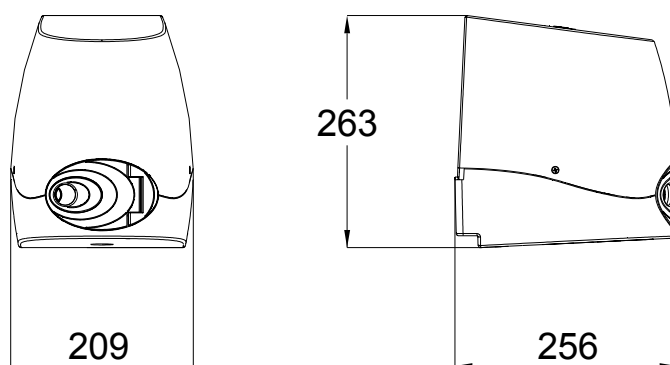
Característica técnica ALPEHO

Datos técnicos	ALPEHO 230	ALPEHO 24
Alimentación	230V~ (50 Hz)	230V~ (50 Hz)
Corriente absorbida max.(A)	1,3	1
Alimentación motor	230V~	24V 
Potencia max. motor (W)	160 W	120 W
Condensador	10 µF	-
Tiempo trayecto 90° (sec)	15 - 20	15 - 20
Fuerza de presión	180 N	180 N
Temperatura operativa (°C)	-20 ... +60	-20 ...+60
Termoprotección (°C)	150	-
Ciclo de trabajo (%)	30	70
Nivel de protección IP	44	44
Peso (Kg)	9	10

Limites de empleo

HOJA	1 m	1.5 m	2 m	2.3 m
300 kg	•			
250 kg	•	•		
225 kg	•	•	•	
200 kg	•	•	•	•

Volumen



Verificación preliminar

- Controlar que la estructura de la cancela sea sólida y que no existen los puntos de fricción.
- Controlar que las bisagras sean eficientes y adecuadamente lubricadas.
- Verificar que exista freno mecánico de bloqueo durante el cierre para evitar sobrepaso de la hoja.

Fijación del estribo al pilar y a la cancela (Figura 1 y figura 2)

Después de verificar las condiciones óptimas de instalación fijar la Placa Base al pilar con tarugo $\square 14$ y tornillos M8 respetando la distancia mínima de 100mm de tierra; bloquear la Placa de enganche a la hoja con tornillos M6 respetando las cuotas indicadas y los valores especificados en la tabla 1.

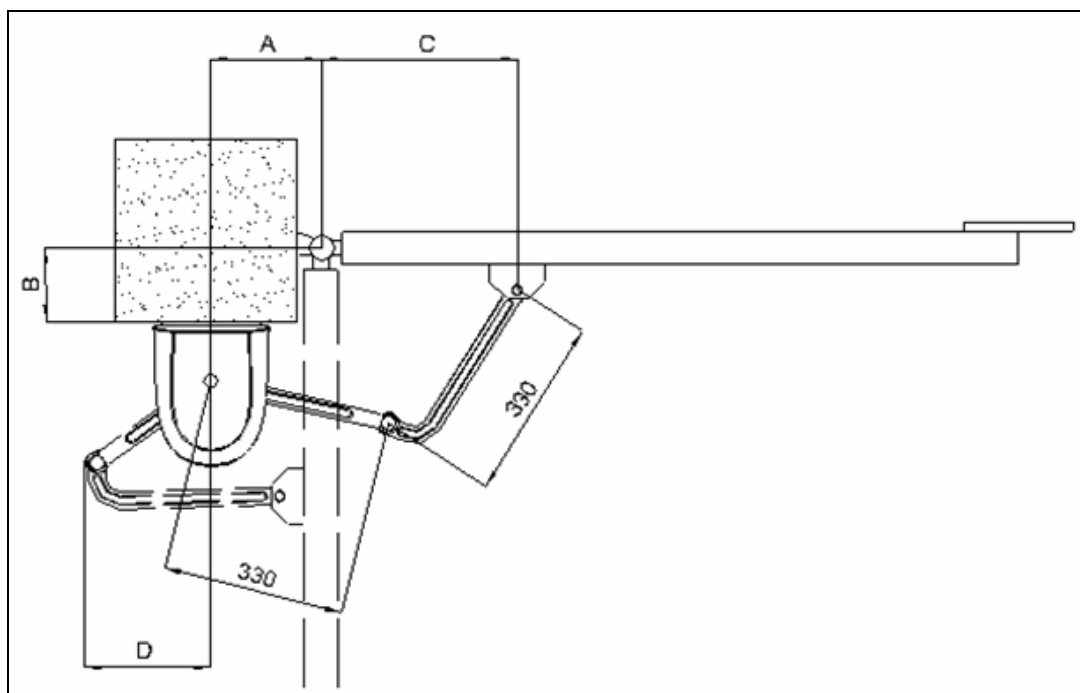


Figura 1

ABERTURA	A	B	C	D
90°	155 ÷ 210	0	430	230 max
90°	155 ÷ 210	50	430	230 max
90°	155 ÷ 210	75	430	230 max
90°	155 ÷ 210	100	430	230 max
90°	155 ÷ 210	125	430	230 max
90°	155 ÷ 210	150	400	230 max
90°	155 ÷ 210	175	400	230 max
90°	155 ÷ 210	200	400	230 max
105°	190 ÷ 210	0	430	230 max
105°	200	30	430	230 max

Tabla 1

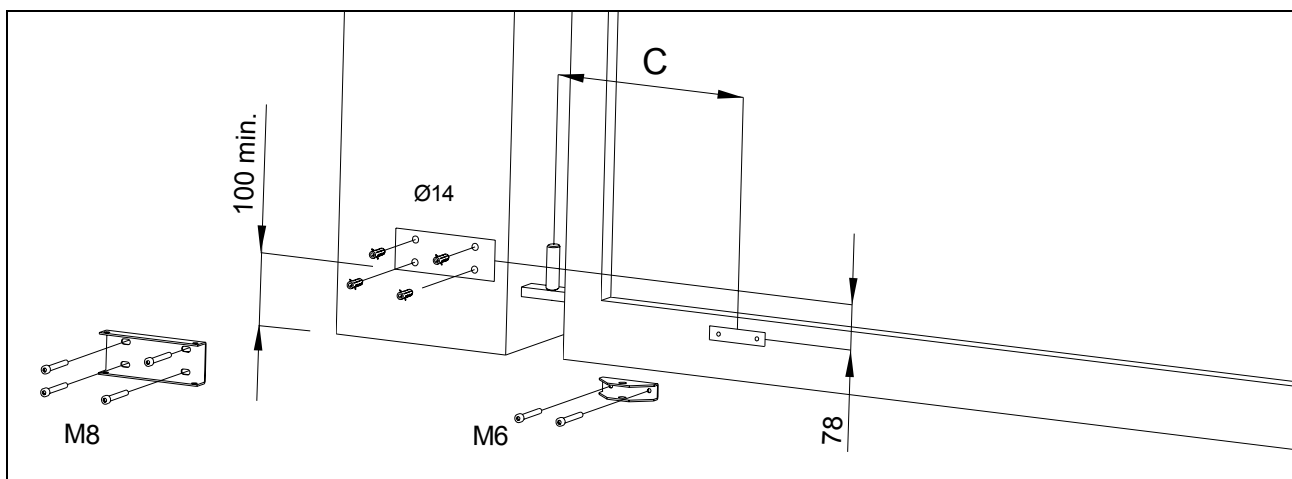


Figura 2

Fijación del motorreductor

Destornillar los tornillos 4,2x9,5 y después quitar la tapa (figura 3).

Introducir el motorreductor a la placa base en correspondencia a los orificios y bloquearlo con los tornillos M8x90 y correspondientes tuercas (figura 4).

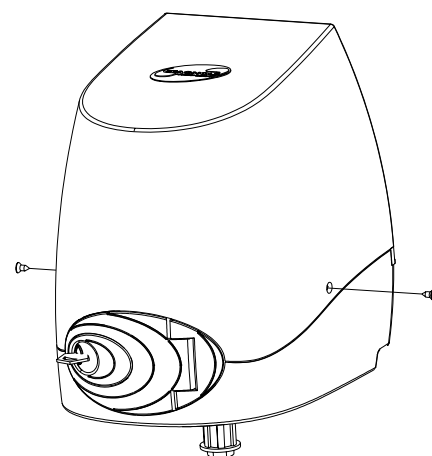


Figura 3

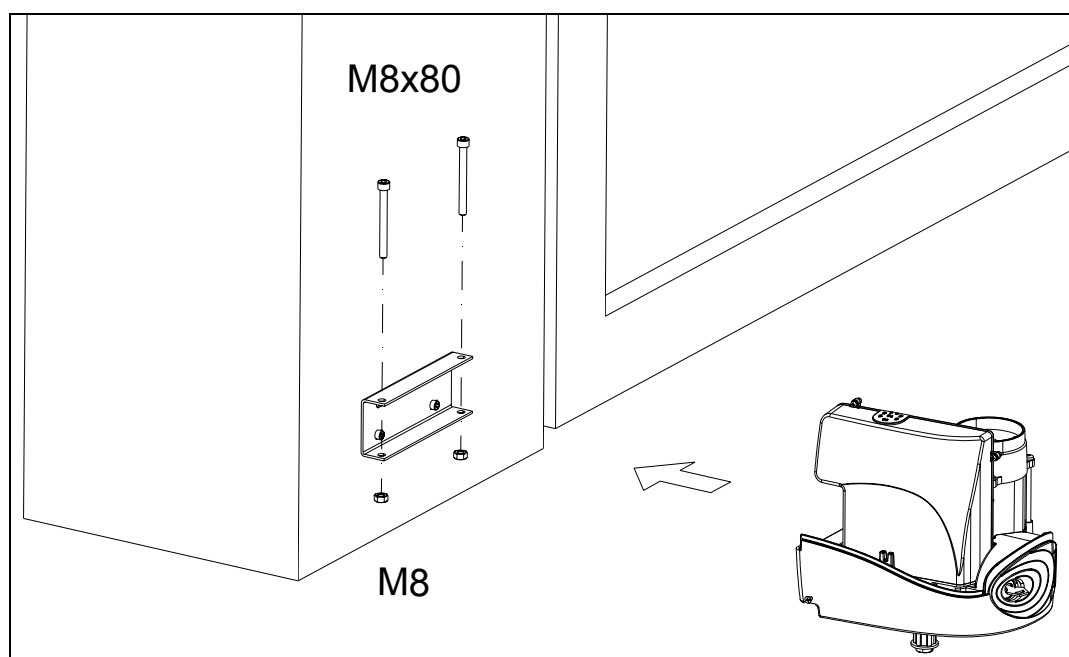


Figura 4

Instalación del brazo articulado (figuras 5, 6, 7)

1. Introducir el brazo derecho en correspondencia al palo cuneiforme, posicionar la arandela $\varnothing 11 \times 30$ y bloquear el brazo con el tornillo M10x28.
2. Coger el brazo curvo, meterlo en la horquilla del brazo derecho, introducir los tres casquillos y el gorrón después fijar todo con la clavija $\varnothing 4 \times 24$.
3. Desbloquear el motorreductor girando la llave en sentido horario abriendo la portezuela de 90° y tirando el puño de desbloqueo.
4. Desde la otra extremidad introducir el casquillo correspondiente y bloquear el brazo curvo al estribo de la cancela con el tornillo M12x40 y tuerca correspondiente M12.

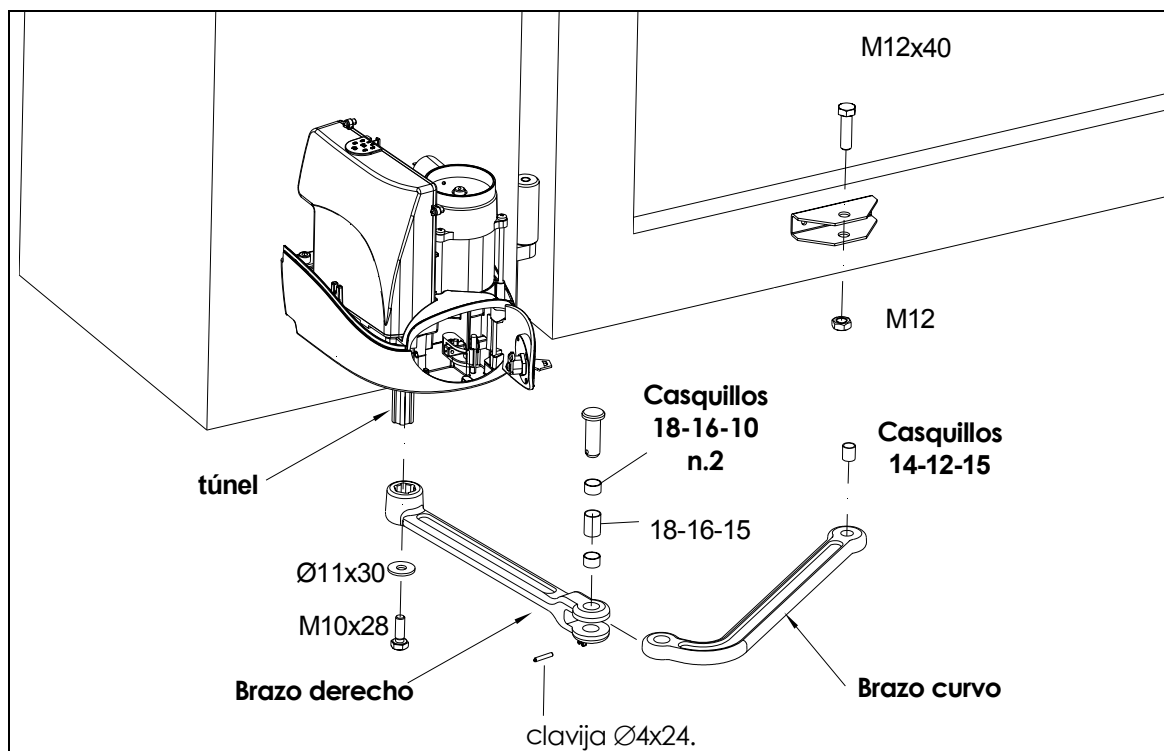


Figura 5

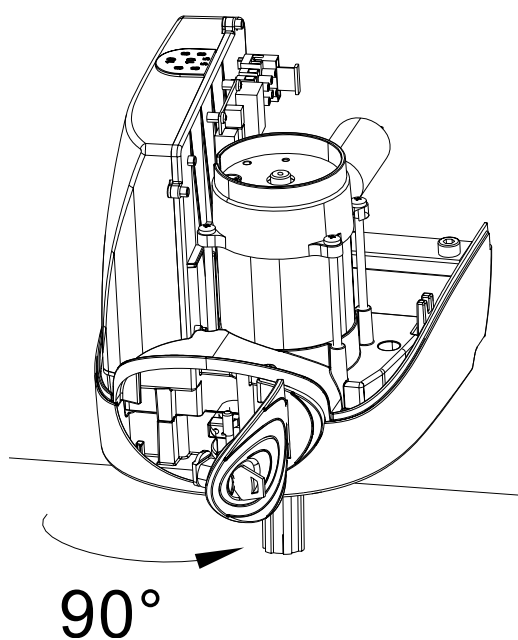


Figura 6

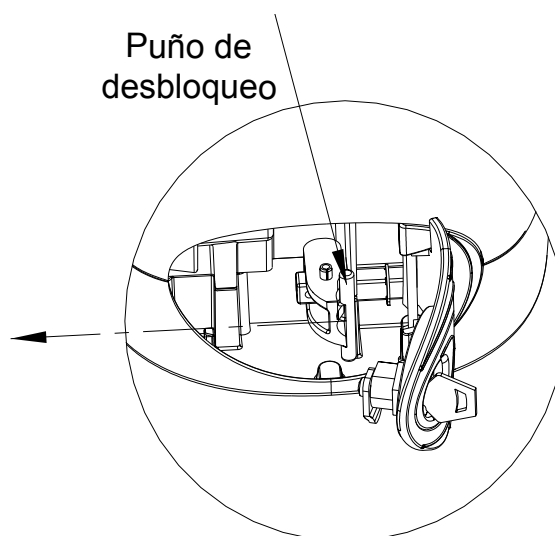
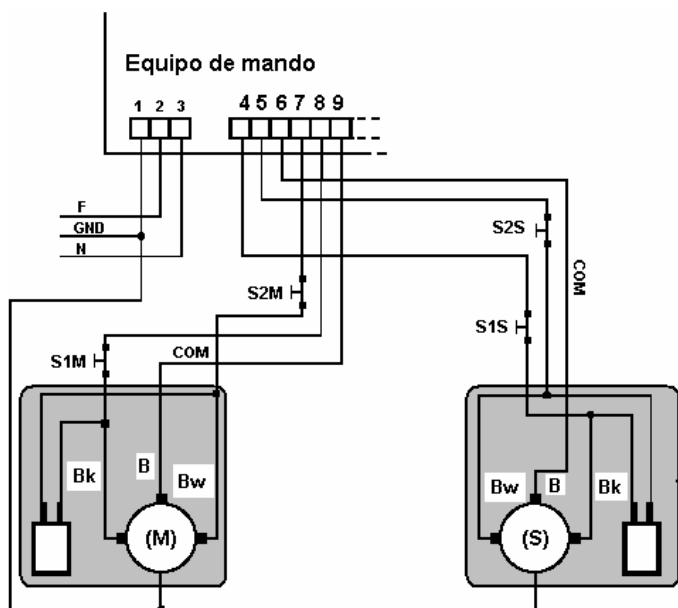
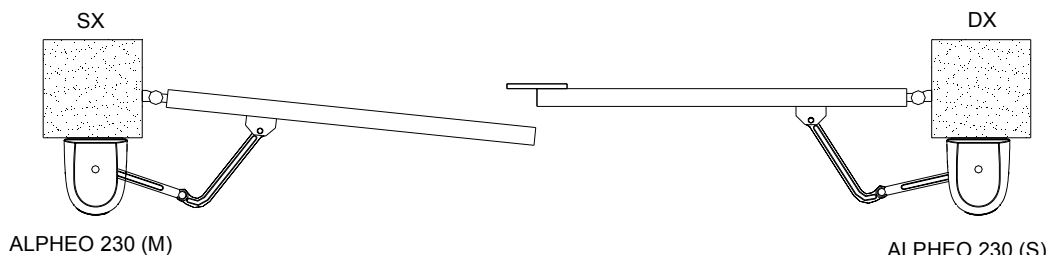


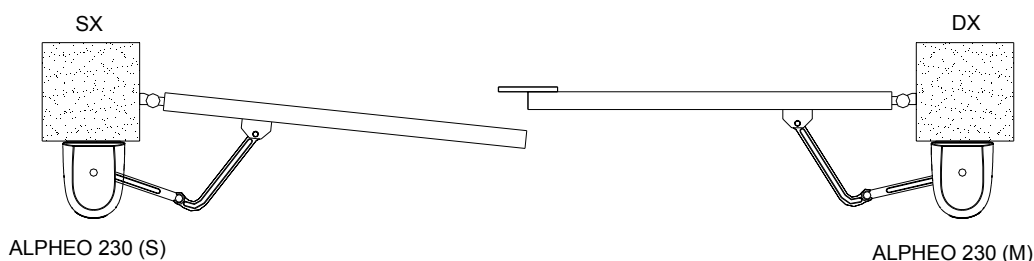
Figura 7

CONEXIONES ELECTRICAS



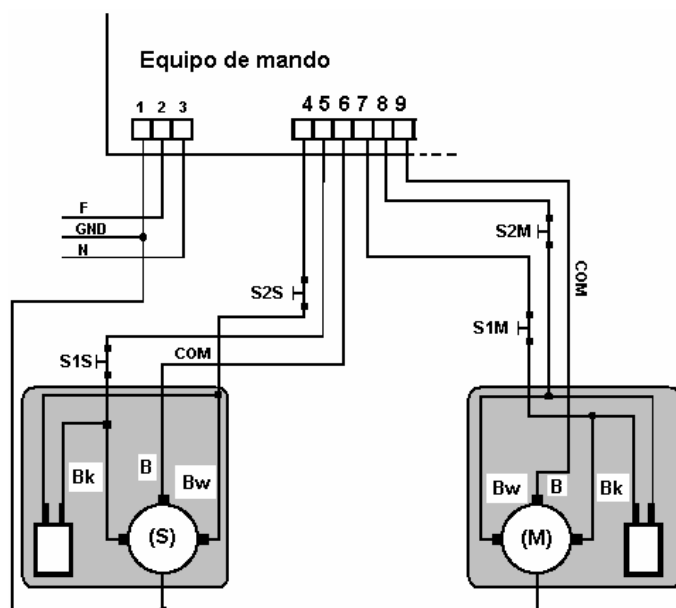
Conexiones eléctricas para cancela con hoja izquierda retrasada en el cierre y equipo de mando sobre el motor izquierdo (ALPHEO 230 (M))

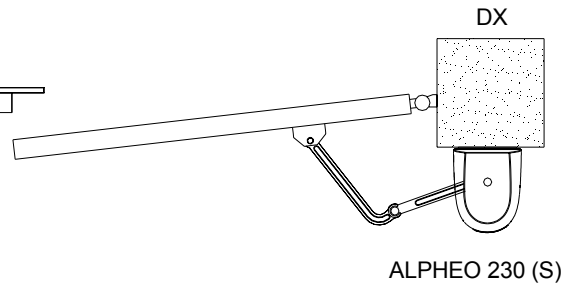
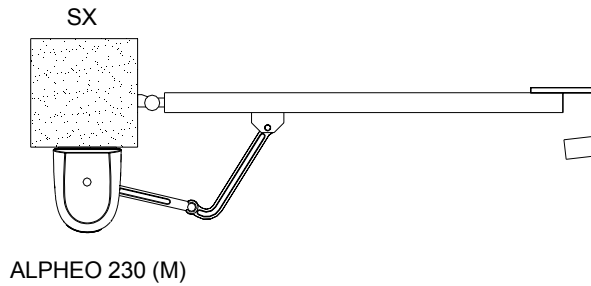
- M: motor con equipo de mando (Master)
- S: motor sin equipo de mando (Slave)
- Bk: cable motor negro
- Bw: cable motor marrón
- B: cable motor azul
- S1M: microinterruptor superior (Master)
- S2M: microinterruptor inferior (Master)
- S1S: microinterruptor superior (Slave)
- S2S: microinterruptor inferior (Slave)



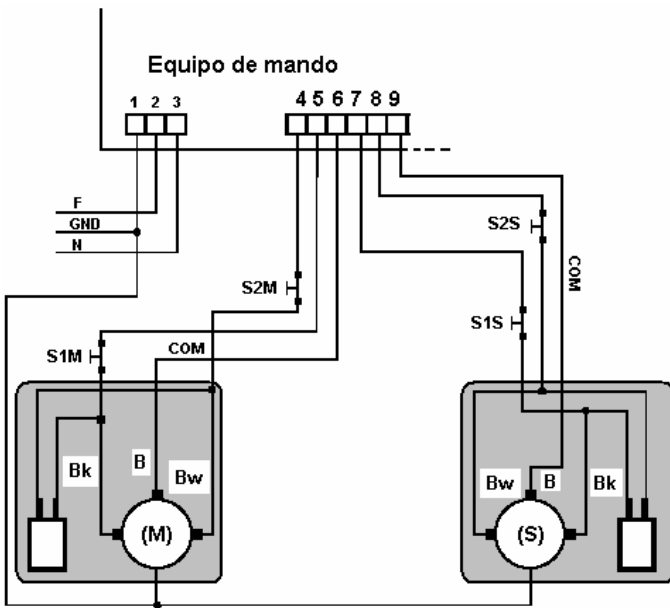
Conexiones eléctricas para cancela con hoja izquierda en el cierre y equipo de mando sobre el motor derecho (ALPHEO 230 (M)).

- M: motor con equipo de mando (Master)
- S: motor sin equipo de mando (Slave)
- Bk: cable motor negro
- Bw: cable motor marrón
- B: cable motor azul
- S1M: microinterruptor superior (Master)
- S2M: microinterruptor inferior (Master)
- S1S: microinterruptor superior (Slave)
- S2S: microinterruptor inferior (Slave)

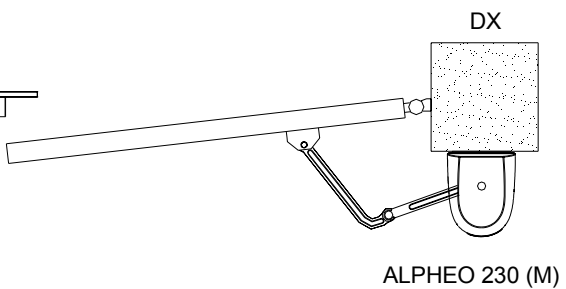
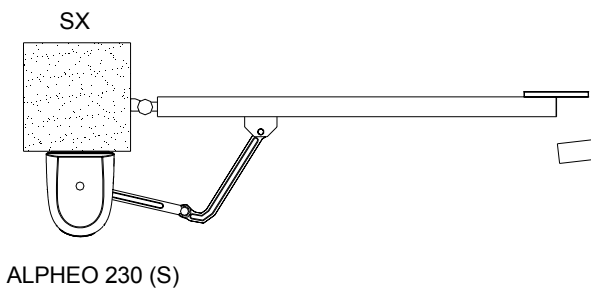




Conexiones eléctricas para cancela con batiente con hoja derecha retrasada en el cierre y equipo de mando sobre motor izquierdo (ALPHEO 230 (M))

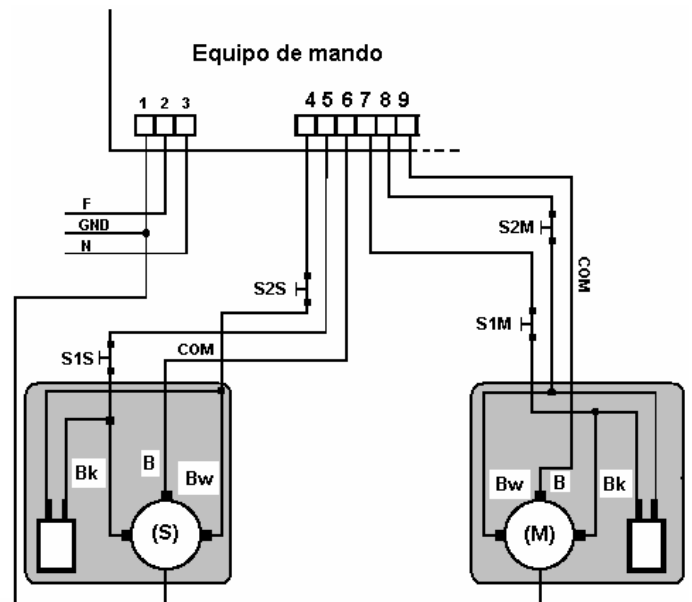


- M: motor con equipo de mando (Master)
- S: motor sin equipo de mando (Slave)
- Bk: cable motor negro
- Bw: cable motor marrón
- B: cable motor azul
- S1M: microinterruptor superior (Master)
- S2M: microinterruptor inferior (Master).
- S1S: microinterruptor superior (Slave)
- S2S: microinterruptor inferior (Slave)



DEFAULT - Conexiones eléctricas para cancelas con batiente con hoja derecha retrasada en el cierre y equipo de mando sobre motor derecho (ALPHEO 230 (M))

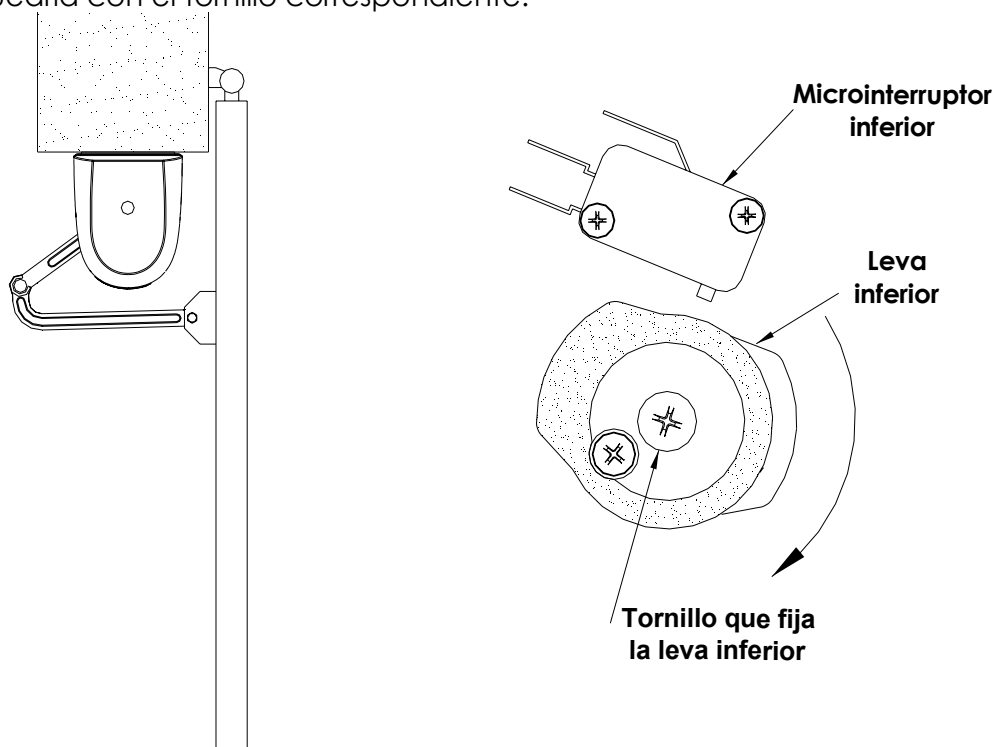
- M: motor con equipo de mando (Master)
- S: motor sin equipo de mando (Slave)
- Bk: cable motor negro
- Bw: cable motor marrón
- B: cable motor azul
- S1M: microinterruptor superior (Master)
- S2M: microinterruptor inferior (Master).
- S1S: microinterruptor superior (Slave)
- S2S: microinterruptor inferior (Slave)



Tarado de los microinterruptores con el motorreductor montado a la izquierda

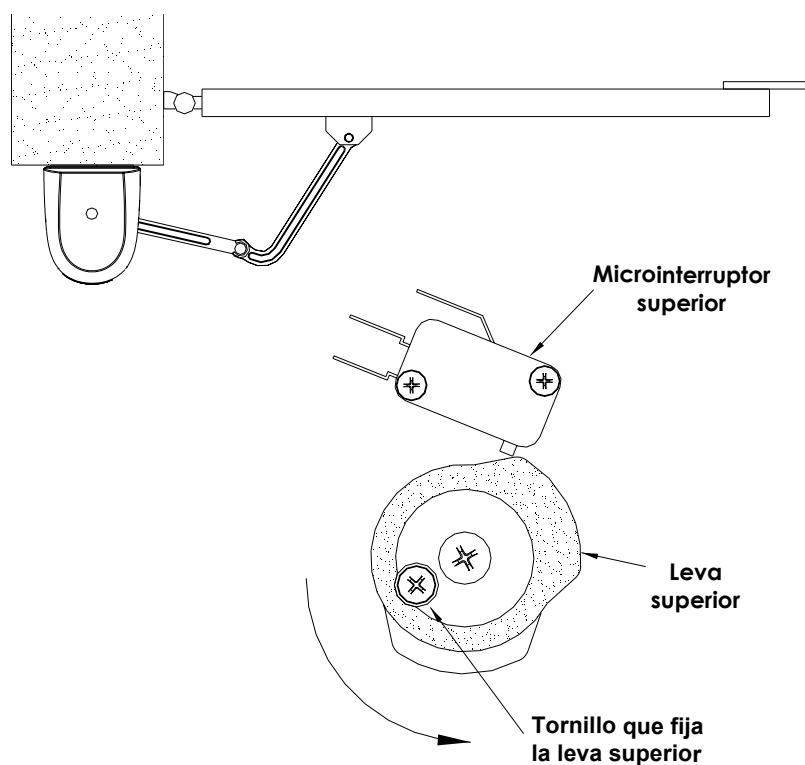
Apertura:

Con el motorreductor desbloqueado girar la hoja de la cancela hasta conseguir la apertura prevista después girar la leva inferior en sentido horario hasta activar el microinterruptor inferior, después bloquearla con el tornillo correspondiente.



Cierre:

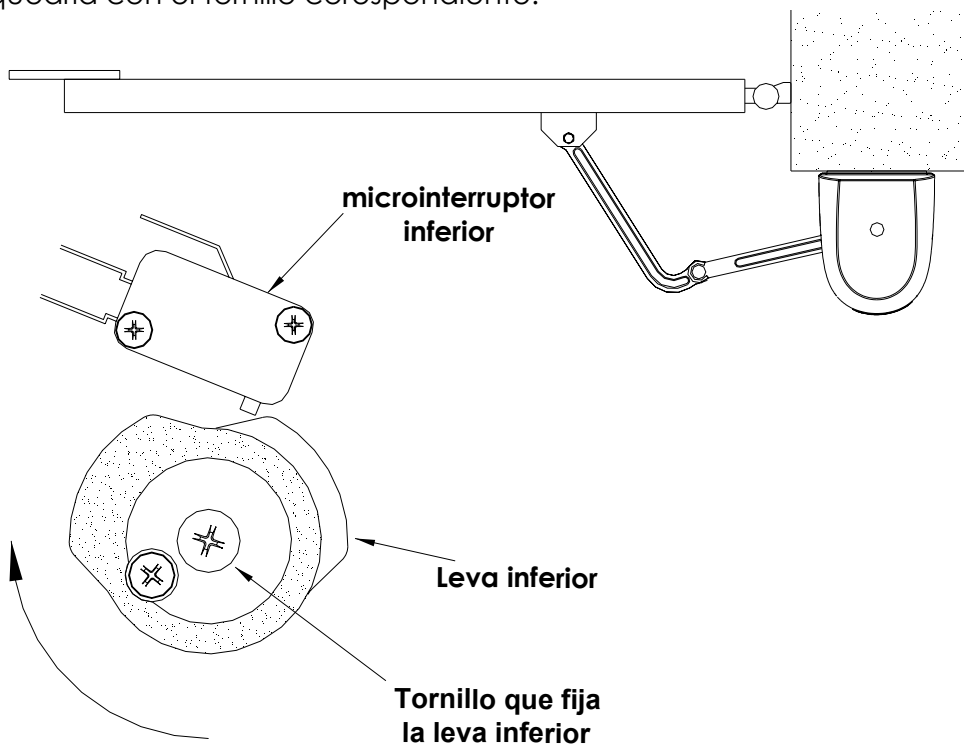
Con el motorreductor desbloqueado colocar la anta en la posición del cierre después girar la leva superior en sentido horario hasta activar el microinterruptor, después bloquearla con el tornillo correspondiente.



Tarado de los microinterruptores con el motorreductor montado a la derecha

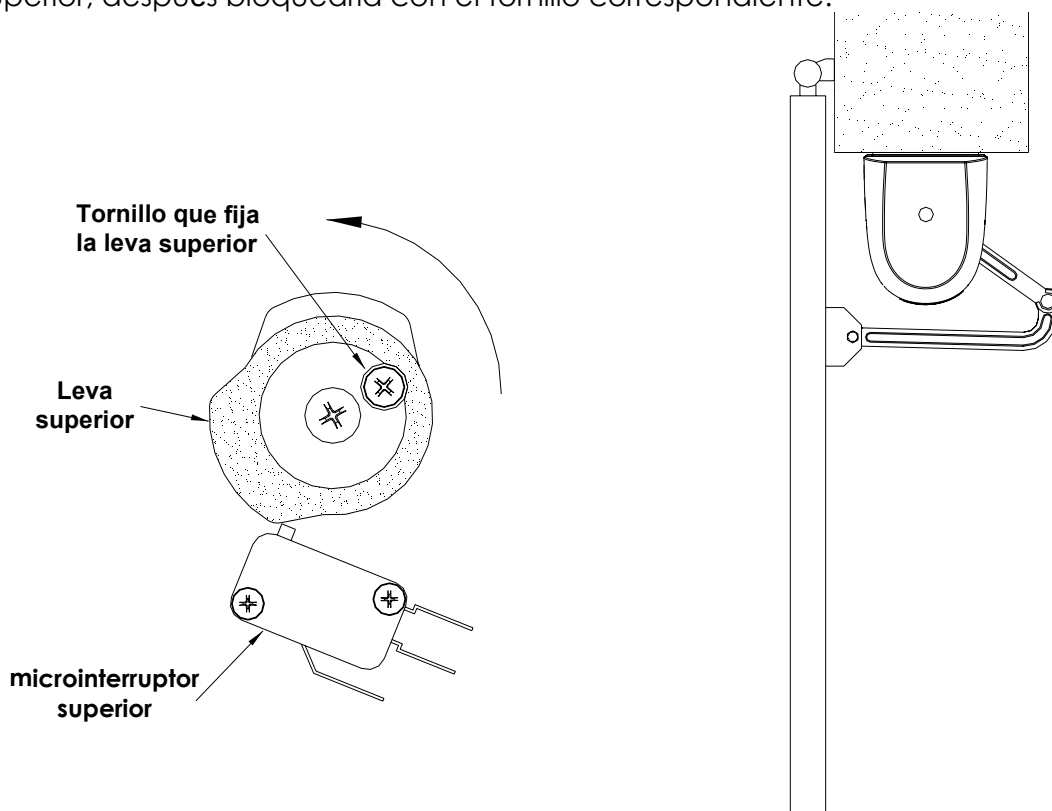
Cierre:

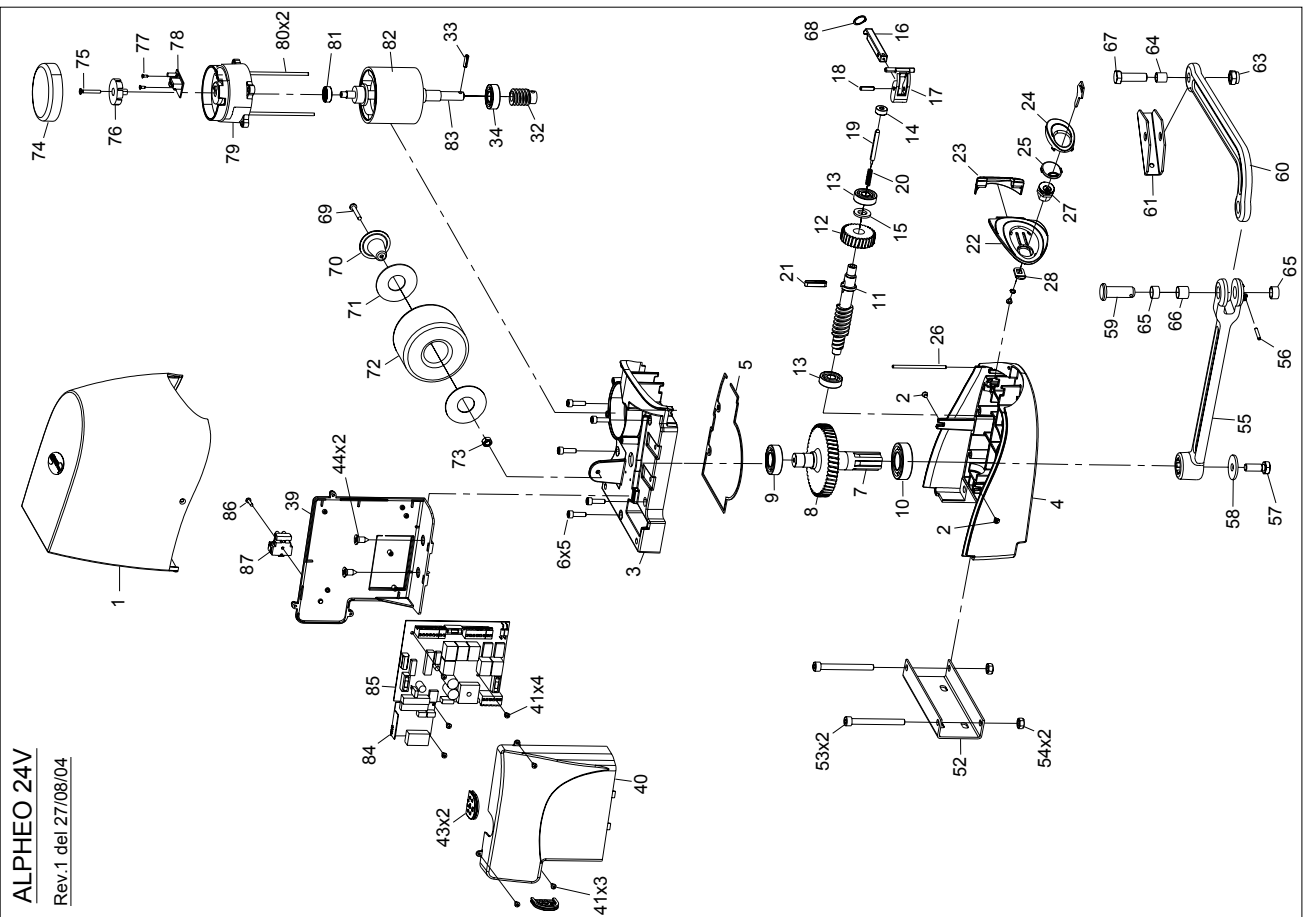
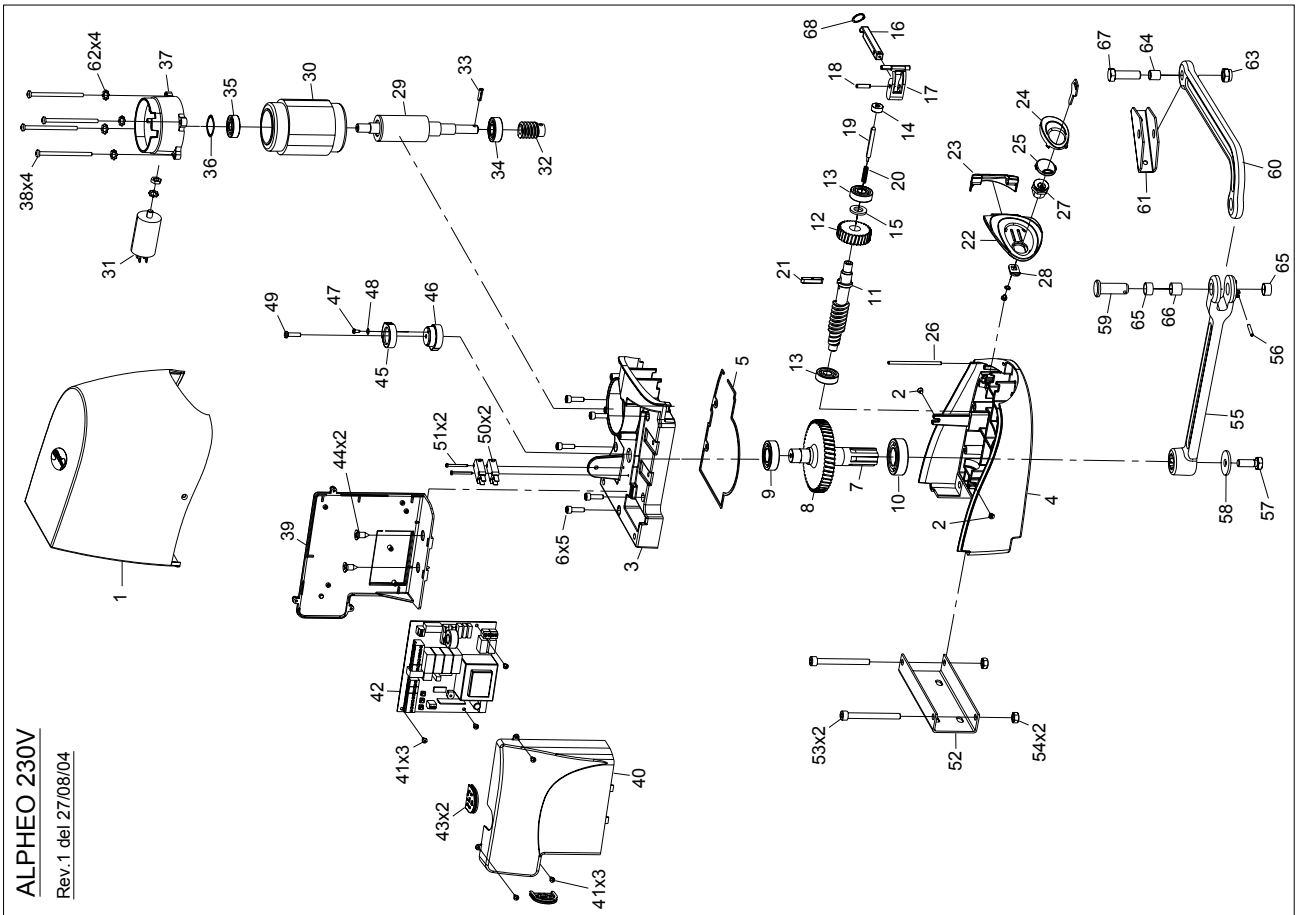
Con el motorreductor desbloqueado girar la hoja de la cancela hasta conseguir el cierre previsto después girar la leva inferior en sentido horario hasta activar el microinterruptor inferior, después bloquearla con el tornillo correspondiente.



Apertura:

Con el motorreductor desbloqueado girar la hoja de la cancela hasta conseguir la apertura prevista después girar la leva superior en sentido horario hasta activar el microinterruptor superior, después bloquearla con el tornillo correspondiente.





Rev. 0 - 03/07

Stagnoli s.r.l.

Via Mantova, Traversa 1^, 105 A/B-25017 Lonato (Bs) - Italia

Tel. +39 030 9139511 Fax. +39 030 91380

www.stagnoli.com

